

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO      Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.      VIERNES 20 DE OCTUBRE DE 1978  
Edita "El Adelantado de Segovia S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.885

## ¿VISITARA ESPAÑA EL PAPA?

Fue el propio Papa, Juan Pablo II, quien tomó la iniciativa y le dijo en italiano al cardenal español Marcelo González Martín, arzobispo de Toledo, que "acaso un Papa polaco visite España".

El Papa Wojtyla no precisó la fecha, pero la eventualidad de un viaje a España fue acogida ayer en Roma con viva expectación.

Juan Pablo II le dijo estas palabras al Primado de España, al término de la audiencia que el Pontífice concedió en la Ciudad del Vaticano al Colegio Cardenalicio.

El cardenal González Martín respondió a las palabras del nuevo Papa con estas otras: "Tendremos mucha alegría en recibirle y ya desde este momento le esperamos".

### El jueves

#### Reunión «ultraprivada» Juan Pablo II-Giscard d'Estaing

París, 20.— La entrevista «ultraprivada» del presidente Giscard d'Estaing con Juan Pablo II, el jueves próximo, se pone de relieve en París se haciéndose observar que se trata del primer Jefe de Estado extranjero recibido por el nuevo Papa.

También recuerdan los observadores que las relaciones entre Francia y el Vaticano fueron buenas estos últimos tiempos, pero no demasiado.

Como ejemplo de ello se señala que el predecesor de Giscard d'Estaing, Georges Pompidou, no se entrevistó nunca con Pabo VI.

Este último Papa tampoco apreció la liberalización del aborto realizada en Francia, a principios del mandato del actual presidente.

Aparte de las cuestiones de carácter general, como el tercer mundo el desarme, ¿de qué hablarán Juan Pablo II y Giscard d'Estaing?

No se descarta en París que traten del nombramiento de nuevos cardenales franceses, proyecto que tenía Juan Pablo I y quedó en suspenso.—Efe.

### GARCIA DIEZ:

## El crecimiento económico de 1979, compatible con un déficit corriente moderado

Madrid, 20.—«En 1979 un crecimiento del 4 ó 5 por ciento de nuestra economía puede ser computable con un déficit de balanza corriente muy moderado. Yo estimaría un déficit no superior a los mil millones de dólares. Y un saldo así es perfectamente financiable por nuestra balanza de capitales», manifiesta el ministro de Comercio y Tu-

rismo, Juan Antonio García Díez, en unas declaraciones que publica hoy el diario madrileño «ABC».

### LA PERDIDA DE COMPATIBILIDAD DE LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES EN LOS MERCADOS EXTERIORES

Sobre la pérdida de compatibilidad de los productos españoles en los mercados exteriores por la depreciación sufrida por la peseta, el ministro manifiesta que este fenómeno no sólo ha sido sufrido por nuestra divisa, sino que es el resultado de una política que está aplicando Estados Unidos a todo los países para frenar sus importaciones.—Efe.

### USA

## «MIEDO NUCLEAR» EN CALIFORNIA

### Se estrelló un bombardero atómico

La más absoluta "ley del silencio" rodea el siniestro del bombardero atómico norteamericano que ayer se estrelló en California, dejando un saldo de cuatro muertos y dos heridos graves. El avión, una "fortaleza volante" "B-52", pertenecía a la base aérea de Sunny Bee, y podría estar armado de bombas nucleares. Tal posibilidad, ni afirmada, ni desmentida, por parte de las autoridades ha creado un alto estado de tensión en todo California. El accidente es muy similar al ocurrido años atrás en Palomares, pequeño pueblo de la provincia de Almería (España).

### Fidel Castro visitará España en diciembre o enero

La Coruña, 20.—Fidel Castro viajará a España a finales del próximo mes de diciembre o primeros días de enero y permanecerá cuatro días en Galicia, según una información que hoy publica el matutino corruñés "El Ideal Gallego", atribuyéndola a fuentes responsables.—Efe.

### EN ESTE NUMERO

- Tenemos Papa.—Pág. 2
- Ayer se abrió la Lonja Agropecuaria de Segovia.—Pág. 4
- El Museo Zuloaga (y IV).—Pág. 9
- Agricultura y Ganadería.—Pág. 13
- Economía.—Pág. 14
- Nuevas costumbres en el Vaticano.—Pág. 16

### SEGOVIA

### Ayuntamiento

## Ocho millones de pesetas para abastecimiento de agua a tres barrios

(Información en página 3)



Destacado en el Congreso de UCD ha sido el discurso pronunciado por el alcalde de Madrid, José Luis Alva-

rez. Un discurso que le valió la calurosa acogida de los compromisarios, pero también denuncias de querer presentarse como alternativa a la presidencia del partido, otentada ahora por Suárez González. Un discurso conflictivo, dicen algunos; protagonista de la oposición

a Suárez, dicen otros: «rompedor» de UCD.

Como ya informamos ayer, José Luis Alvarez fue presentado en el Congreso como candidato de UCD a la alcaldía de Madrid para las próximas elecciones municipales.

En la fotografía, el señor Alvarez, recibiendo felicitaciones por su discurso.

(Más información en página 7)

### No se deje robar...

Sistemas de seguridad

## “ENAL”

Exposición:

Frente Regimiento

Teléfono 42 08 00

### POLONIA

## Piden que la radio y la TV transmitan misas los domingos

Varsovia, 20.—Numerosos católicos de la diócesis de Przemysl (Sureste de Polonia), piden que la televisión y el radio polaca transmitan los domingos los oficios religiosos. El secretario del obispo, preguntado anoche, ha dicho que ambas peticiones habían sido enviadas al mariscal (presidente) de la dieta en Varsovia. Según él, estos documentos han recogido casi seis mil firmas.

Citando el ejemplo de la República Democrática Alemana donde tales misas son retransmitidas por los medios de difusión aunque el número de católicos sea «muy inferior» al de Polonia, los signatarios expresan su «extrañeza» y su «indignación» ante la «discriminación» que, según ellos, sufren los católicos polacos.—Efe-Afp.

## URSS releva unidades de los 400.000 soldados que tiene en la R. D. A.

Berlín Occidental, 19.—La Unión Soviética ha iniciado la operación de puente aéreo mediante la que realiza dos veces al año el reemplazo de unidades de los 400.000 soldados soviéticos estacionados en la República Democrática de Alemania, según informan fuentes del servicio de inteligencia occidental.—Efe-Reuter.



### CLARIDAD Y ACCION

Están cambiando los tiempos. ¡Qué bueno!, dice un cantar. Y algo habrá de bueno si el cantar lo dice. No obstante, lo que más se aprecia a simple vista es que muchas cosas van muy mal.

Mal van la tranquilidad, el orden y el respeto a la libertad del otro. Mal va la economía. Mal van las empresas, mal van los patronos y mal van los trabajadores. Y en esto último quiere hoy fijarse el autor de estas líneas.

Es cierto que la empresa no está, en general, en su buen momento, ni mucho menos. Crisis general aquí y en el extranjero; impuestos, cargas sociales, baja o insuficiente producción... Es cierto que, frente al cada vez más alto nivel de vida, el trabajador, todos los trabajadores, o gran parte, aún no ha logrado el necesario nivel de salario...

Por un lado, se cierran empresas. Por otro, en consecuencia, aumenta el paro y las familias sin ingresos.

Pero de todo esto, más que buscar causas y remedios se está buscando demagogia en casos y en ocasiones. De un lado y de otro. De uno, quizás no se modernicen medios o se busquen otros de mejora de producción. O si se buscan, se tropieza, al fin, con el hecho de que el balance del año resulta altamente negativo en producción. Ya se sabe los millones de horas que se pierden en paros, asambleas, huelgas, trabajos lentos, cigarrillos, bocaditos, charlas, aseos... De otro, se quiere más salario, menos horas semanales de trabajo, más comodidad en la tarea, regateos en el trabajo que «corresponde o no corresponde», según reglamentación y categoría laboral... Y cuando no se logran cosas o «cosillas» pues ja airearlas a la luz pública!

Con todo también es cierto que no se airea que, en algún o algunos casos, la empresa que se ve obligada a cerrar ha hecho claros ofrecimientos de «ponerse en manos» (de algún modo) de esos trabajadores en condiciones que muchos otros quisieran. Y a ello se ha dicho que no, porque —claro está— es más cómodo seguir recibiendo el salario cada semana o cada mes. Y más incómodo romperse la cabeza en las preocupaciones, las cargas etcétera empresariales.

En algún otro caso, ha sido al revés. La oferta del personal para salvar la empresa ha sido rechazada.

En resumen, que por uno y otro lado, las cosas van mal. Y habrá que irse dejando de palabras y aireaciones de problemas, para tratar en serio de los remedios. Hablar, pero también obrar, en uno y otro caso, con claridad absoluta.

# TENEMOS PAPA

Por JULIO SAINZ

Y tenemos Papa, fruto de la fuerza que guía a la Iglesia: El Espíritu Santo.

En política las cartas están sobre el tapete, aunque no siempre descubiertas. Por ello, los pronósticos y los enredos no pasan de maniobras o habilidades de cuantos manejan los hilos.

En la elección de Juan Pablo I, los medios de comunicación social se sorprendieron de que hubiera surgido un Papa que no entraba en los cálculos de las grandes agencias, de los grandes conocedores del Vaticano.

Con Juan Pablo II, las cosas se han complicado mucho más. Los medios de comunicación han sido más prudentes. Los pronósticos, siempre cautelosos, contenían premisas claras:

a) Que sea italiano. Daban cuatro o cinco nombres.

b) No muy joven entre los cardenales, y con buena salud.

Los electores se manifestaban mucho más seguros. Asistir a dos cónclaves en tan pocos meses, les daba experiencia y ejecutaban sus pinitos de entendidos en la materia. Aquí el bofetón ha sido morrocotudo. El Espíritu Santo no entra por el aro de ningún cardenal entendido, por muy cardenal y muy entendido que sea.

Todos coinciden en que el nuevo Papa es un creyente excepcional, por su virtud, su formación teológica y su experiencia pastoral. Todo ello lo comprobaremos frecuentemente con gozo.

¿Qué significado tiene un Papa de origen polaco en la diócesis de Roma?

Polonia pertenece a la Igle-

sia del silencio. No sólo porque su voz la escuchamos pocas veces, sino porque su voz es silenciada. Los medios de comunicación social hace mucho tiempo que desconocen estos temas o los reducen a una noticia de agencia sin el mayor relieve.

Estas iglesias comunican un mensaje purificador y lleno de esperanza.

Purificador para nuestra vivencia de fe acaramelada, sin lucha y muy poco misionera. Se nos dice con frecuencia que debemos volver a las comunidades primitivas. Las iglesias del este europeo lindan con ellas, con la fuerza del testimonio humilde, sin amplificadores interesados, frecuentes en otras naciones.

Purificador, porque ellas gritan con su vida contra nuestra comodidad. La Iglesia no es un lugar de «bien estar», sino el encuentro con Jesús Salvador, que no pertenece a la cofradía de los cómodos.

Su mensaje profundo es esperanzador.

Nos parece imprescindible para vivir nuestra fe, poseer muchos medios. La técnica nos ha conquistado y nos envuelve.

¿Qué sucedería si nos quitasen las escuelas católicas, no tuviésemos prensa católica, ni televisión...?

Si fuéramos fieles a Jesús Salvador, acontecerían dos cosas:

—Lucharíamos con todas las fuerzas por estos derechos fundamentales de la persona humana.

—Mantendríamos nuestra fe, que es fruto del Espíritu y no técnica mundana.

Esto han hecho antes y aho-

ra estas iglesias tras el telón de acero. Iglesias del silencio y silenciadas.

Las vocaciones sacerdotales y religiosas son el barómetro de la vivencia creyente en las respectivas comunidades.

La iglesia polaca con sus seminarios y casas de formación a rebotar, plantea interrogantes muy graves.

¿Por qué nuestros centros de formación están vacíos?

¿Quiénes forman a los testigos fieles que mañana registrarán al pueblo de Dios?

¿Por qué muchos creyentes han perdido la confianza en sus seminarios?

La fe no es luz para esconderse, sino para resplandecer. Estas iglesias perseguidas dan testimonio con su fortaleza y con su martirio, de que la fe no es cobardía, respeto humano y comodidad; llagas tan frecuentes en nuestro catolicismo occidental.

La iglesia de Polonia ha sufrido mucho. Toda su historia es un entrecruce de caminos, donde los nuevos propietarios han impuesto la dureza de su poder. Ha vencido con arrojo y paciencia. En los últimos años su martirio no ha sido menor. Su coraje y su paciencia han brillado muy altos.

Existen en el mundo muchas iglesias en las mismas circunstancias: Vietnam, Guinea Ecuatorial, Cuba, Mozambique, Angola, etc.

La presencia de un Papa que ha vivido sus mismas circunstancias, sus mismos sacrificios, sus mismas humillaciones, su misma falta de derechos fundamentales, es aliento renovador para mantenerse firmes.

Desde sus primeras palabras se captaba su profundo cariño a la Virgen. Luego los comentaristas nos han dicho mucho más. Ternura mariana, decía un corresponsal.

Czectochowa es el santuario mariano nacional polaco. Allí siempre han recibido los creyentes aliento y fortaleza. Desde el final de la guerra, la Virgen negra de Czectochowa ha sido esperanza en medio de la persecución. El pueblo ha llegado en masa, no masivamente. En su fiesta, 15 de agosto pasado, se calculan unos 300.000 fieles.

La ternura mariana del nuevo Papa es augurio de un nuevo renacer en la Iglesia.

El cardenal primado hablando a 600 jóvenes reunidos en Toledo para celebrar la pasqua juvenil con María, les dijo: LA PRIMAVERA LLEGA SIEMPRE A LA IGLESIA POR LA VIRGEN.

Todos palpamos y deseamos una etapa nueva. ¿No será una estación nueva? ¿No será una primavera?

El signo de esta primavera nos lo da Juan Pablo II. Se llama: VIRGEN MARIA.

## La Prensa opina

ESPAÑA, COTO DE CAZA

**PUEBLO** escribe:

«España se ha transformado en un gigantesco coto de caza. Apenas unos palmos de terreno carecen de tablillas indicadoras de la prohibición para ejercer libremente la noble pasión y el hermoso deporte de la caza. El cazador bucólico y solitario de perro, escopeta, buenos pies y enorme ilusión, tiende a desaparecer. No resulta ocioso recordarlo en estas primeras jornadas en que se ha levantado la veda de las especies más apreciadas por el cazador: la perdiz roja, la liebre y el conejo y otras múltiples variedades de caza mayor. Muchos españoles, bien engrasada la escopeta —hay más de un millón—, llegada la ocasión de ese invento de «volver al ser prehistórico» que diría Ortega, no saben dónde, cuándo o cómo practicar un deporte tan popular, tan en la raíz del pueblo, que año tras año se transforma en un carísimo lujo, sólo apto para acudados, ya sean nacionales o extranjeros. La regulación legal del ejercicio de la caza —la ley de Caza de 1965— ha limitado en la práctica el ejercicio libre de este derecho para la mayor parte de los ciudadanos.»

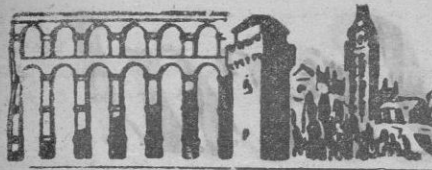
### PLAN DE VIDA POR ENCIMA DE NUESTRAS POSIBILIDADES

INFORMACIONES afirma en un editorial:

«Después de estos seis últimos años que llevamos en nuestra nación, de alegrías económicas, sin querer reconocer que todos vivíamos fuera de las posibilidades no de España, sino de Europa, e incluso con menos preocupaciones que los países de economía occidental bien dirigida, nosotros teníamos que dilapidar energía, teníamos que montar estructuras fabriles, sin estudio de mercados; el caso era crear. ¿Crear para qué? Para poder disfrutar de bienes no creadores de riqueza, mucho coche, vivienda propia, pero no sólo la permanente, sino también la segunda e incluso la tercera en la playa; disfrutar de «puentes», vacaciones de primavera, vacaciones de verano. ¿Qué para esta había que estructurar subidas de salarios? Se subían. ¿Qué había que conceder créditos más o menos oficiales para creación de puestos de trabajo o incluso para poder repartir beneficios? Se concedían.

Pero, ¿España es diferente? No. Nuestros políticos de los años 17-20 ya nos lo apuntaban, miremos al campo, potenciemos su agricultura, su ganadería y sus explotaciones pesqueras. Conseguido esto, lo más duro para el trabajo y lo menos rentable para el capital, habremos cimentado nuestra base económica.»





Comisión municipal permanente

## OCHO MILLONES DE PESETAS PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA A TRES BARRIOS

Posible visita del ministro de Industria y Energía, el día 24

### Desestimado un recurso sobre la nueva concesión de agua a la ciudad

La comisión municipal permanente celebró su sesión de esta semana, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, y de los acuerdos adoptados facilitó información a los periodistas el alcalde, don Maximiliano Fernández García.

#### POSIBLE VISITA DEL MINISTRO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

El mismo alcalde dió cuenta de la visita que el próximo día 24 va a realizar a Segovia la representación de empresarios mejicanos que mantienen en la capital de España conversaciones al más alto nivel con empresarios españoles. Al parecer vendrán acompañados del ministro de Industria y Energía y serán recibidos en el Ayuntamiento de la ciudad, así como atendidos en todo momento por la Cámara de Comercio e Industria.

Dió cuenta asimismo de la comunicación del presidente de la Diputación Provincial en la que remite el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1978, y en el que figuran las obras de abastecimiento de agua a los barrios incorporados Zamarramala, Bernuy de Porreros y La Lastrilla, con un presupuesto total de 8 millones, siendo la subvención de 5.550.000,00 pesetas concedida por el Estado y la Diputación y entre los 3 barrios y el Ayuntamiento de Segovia deberán aportar 2.450.000,00 pesetas.

También figura el saneamiento parcial a los barrios incorporados por un total de 2.600.000,00 pesetas, siendo la subvención de 1.950.000,00 pesetas y 650.000,00 pesetas a satisfacer por los ayuntamientos respectivos.

### Protesta de vecinos

Por último informó el alcalde de que había recibido la visita de vecinos de la calle Almira, con relación a una construcción sin licencia municipal en dicha calle, por lo que se ordena la paralización de las obras hasta tanto se termine dicho expediente, abierto ahora.

Entrando ya en el orden del día, se aceptó la propuesta de la Comisión de Gobernación y se informó favorablemente por la permanente, pasando a pleno para su ratificación, la retribución de servicios extraordinarios a conductores del Parque de Incendios.

Se aceptó la propuesta de la Intervención Municipal sobre reestructuración del Servicio de Mecanización y del personal afecto al mismo.

No se aceptó, por no ser precedente, el escrito del operario jubilado de la plantilla laboral don Luis Pavón de Pablos, sobre abono parcial de vacaciones no disfrutadas, ya que en su día se le formuló la liquidación total.

Se informó favorablemente y se remiten a la Comisión Provincial de Saneamiento del Gobierno Civil, para su aprobación, los siguientes expedientes:

Solicitudes de «Gudimar, S. A.» para ampliación de industria de fabricación de carrocerías en el polígono «El Cerro», y de don Doroteo Ayuso Ayuso para instalación y apertura de almacén de maquinaria agrícola y productos del campo en el barrio de Madrona.

En el expediente seguido contra don Rafael González Martín por depositar escombros en la calle Guadarrama, se acordó retirar los escombros inmediatamente y aplicar la sanción correspondiente, así como valorar los perjuicios ocasionados.

Ante el expediente seguido por las molestias causadas por el taller de carpintería sito en el número 24 de la avenida del Padre Claret, propiedad de don Silverio Gilarranz, y con los informes técnicos municipales emitidos se remite a la Comisión de Saneamiento para las medidas correctoras que correspondan.

#### LICENCIAS DE OBRAS

En el capítulo de urbanismo y obras se concedieron las siguientes licencias:

A don Manuel Sánchez González para construir un panteón en el cementerio municipal; a don José Luis Mingorance Díaz para adaptación de local con destino a taller de reparación de vehículos en el número 8 de la

calle de Coca; a don Cristóbal y don Filemón Cristóbal Casado para ampliación en tres plantas para seis viviendas y reforma de fachada en la finca sita en el número 4 de la calle de General Santiago; a doña Teresa Zúñiga y hermanas para construir edificio de cuatro plantas para tres viviendas y local en el número 21 de la calle Alférez Provisional, y a don José Miguel Gutiérrez Martín para construir edificio para 37 viviendas, locales y garajes en la calle de Cañuelos.

No se accedió a la petición de licencia de obras por doña María Mercedes Lezcano Rodríguez para conversión de ventana en puerta en la finca sita en el número 12 de la calle Capitanes Paz y Orduña, ya que es desfavorable el informe de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico.

Se autorizó al presidente de la Cámara Agraria Local de Fuentemilanos para la reparación por dicha entidad de las calles de Valdeprados y La Trampa, ofreciéndole la ayuda técnica municipal que solicita y en cuanto a ayuda económica indicarle que debe solicitarla a través del Plan Provincial de Acción Comunitaria.

No se accedió a lo solicitado por doña Felisa Ituro Barrios sobre petición de licencia de obras para construir chalet.

Igualmente no se accedió a las peticiones de don José Luis González Ituro, doña Fuencisla González Ituro y don Pedro González Ituro, todas ellas para construir chalets por no haberse variado los supuestos anteriormente presentados.

Se accedió a la reclamación de don Luis Leonor Gómez por ajustarse a derecho sobre indemnización por ocupación de franja de terreno motivada por ensanche, pavimentación y saneamiento de la calle del Alamillo.

Se contestaron con arreglo a las normas vigentes la consulta urbanística formulada por don Faustino Alonso Minguéz sobre terrenos sitos en el número 18 de la calle Onésimo Redondo, y la consulta de doña María del Rosario Esteban de Frutos (además con los condicionamientos señalados por la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico) relativa a terrenos sitos en el número 1 de la calle Bajada de la Canaleja.

Se informó favorablemente en lo que es competencia municipal la instancia del presidente del Real Automóvil Club de España para uso de la Plaza Oriental del Acueducto como aparcamiento y estacionamiento de coches participantes en el 26 Rallye Internacional.

Se estimó en parte, con arreglo a los documentos presentados del año 1978, la petición de don Marcos Hidalgo y otro de supresión de procedimiento de apremio en relación con el impuesto municipal de circulación de vehículos.

Se estimó, ya que no ha podido realizar las obras por causas ajenas a la voluntad del solicitante, la petición de don Anastasio Gómez Perera sobre liquidación de tasa por obras.

No prosperó la petición de don Lucio Sanz Sanz sobre anulación de liquidación por publicidad del año 1977.

Se accedió a la petición de doña Ascensión García Martín sobre anulación de liquidación por publicidad del año 1977.

Se accedió a la petición de doña Ascensión García Martín sobre anulación de liquidación practicada por mesas de café en terraza relativa al año 1978.

Se accedió a la liquidación modificada que solicitaba don Angel Escorial sobre cotos privados de caza, y relativa al año 1978.

Se aprobaron las siguientes certificaciones de obras: Número 3 del reformado del estacionamiento de autobuses por valor de 764.712, y número 1 de las de saneamiento y pavimentación de la calle Conde de Cheste y plaza de igual denominación por valor de 1.555.791 pesetas.

Pendiente de aprobar por haberse solicitado nuevos informes quedó la certificación número 3 complementaria

(Continúa en la pág. 4)

### 950.000 pesetas para obras en templos parroquiales y edificios de la Iglesia

La Junta Nacional de Reconstrucción de Templos Parroquiales y Edificios de la Iglesia órgano dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ha aprobado las propuestas de auxilios económicos para efectuar obras en los templos parroquiales y edificios de la Iglesia de Segovia, capital y provincia, que a continuación se relacionan:

Bocaguillas, templo parroquial, 100.000 pesetas; Cuéllar, convento de la Purísima Concepción, 200.000; San Ildefonso, centro parroquial en parroquia de la Santísima Trinidad, 150.000; Santa María la Real de Nieva, templo N. S. de la Soterraña, 100.000; Segovia, templo Santísima Trinidad, cien mil, y convento MM. Dominicas de Santo Domingo el Real, 200.000; Villacastín, templo San Miguel, 100.000 pesetas.



### CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy 7,45 y 10,30; estreno: SILLAS DE MONTAR CALIENTES, película de Mel Brooks, con Gene Wilde. Autorizada 18 años y 14 acompañados.

**SIRENAS.**—Hoy 7,45 y 10,30: EL CASO ESTA CERRADO, OLVIDELO, con Franco Nero, Turi Ferrero y Ricardo Cucciola. Mayores de 18 años.

**VICTORIA.**—Hoy 7,45 y 10,30: INTERIOR DE UN CONVENTO, con Ligia Branice, Howard Ross y Marina Pierro. Película calificada con "S", por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Rigurosamente prohibida a menores de 18 años.

#### Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

TELEFONOS

DE

**EL ADELANTADO**

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414694





## ACTIVIDADES LABORALES

### COMUNICADO SOBRE LA SITUACION DE "ARSANI, S. L."

Los miembros del comité de empresa de "Arsani, S. L." y las centrales sindicales UGT, USO, CC.OO. y SU informan a la opinión pública —en un comunicado que nos remiten— que ayer han mantenido reuniones con el delegado de Trabajo de Segovia, así como con técnico de dicho Ministerio desplazado a esta capital con esa finalidad, al objeto de estudiar con profundidad la posibilidad de constituir una cooperativa de producción por parte de los obreros, como única forma de salvar los puestos de trabajo de dicha empresa.

Como resultado de dichas reuniones y, fundamentalmente, del informe efectuada por los servicios técnicos de dicho Ministerio, los cuales han dictaminado la inviabilidad futura de dicha cooperativa, los trabajadores se ven en la imposibilidad de llevar adelante dicho proyecto cooperativo.

Asimismo los firmantes "responsabilizan nuevamente de la situación creada a los miembros de la sociedad titular de la empresa, que con su actitud de abandono y desinterés por la marcha de la misma, han provocado intencionadamente su próximo e inevitable cierre, pues los trabajadores han agotado toda posibilidad de salvación que estaban a su alcance para la defensa de su puesto de trabajo".

## Comisión municipal permanente

(Viene de la pág. 3)

o adicional del reformado del estacionamiento de autobuses

### FELICITACION AL NUEVO PAPA

En urgencias se adoptaron estos acuerdos:

Felicitar, a través de la Nunciatura en España, a Su Santidad Juan Pablo II por su elección.

Inaugurar mañana, a las ocho de la tarde, el servicio de alumbrado público en el barrio de San Millán y que comprende las siguientes calles: Santo Domingo, Carretas, plaza Juan María Otero, teniente Ochoa, Camino de la Piedad, Velódromo, San Roque y accesos del Estacionamiento de Autobuses.

Denegar dentro de plazo y por razones de urgencia, el recurso de reposición interpuesto por el Ayuntamiento de San Ildefonso y otros vecinos de Valsain, por la concesión de un nuevo aprovechamiento de agua en el Eresma, por no existir fundamentos legales, jurídicos y técnicos que hagan estimar la reposición. Ya en su día, cuando la información pública, se rechazó con informe desfavorable, por lo que el Ayuntamiento se opone radicalmente, desestimando el recurso a la vista de las razones que en su día y anteriormente han sido expuestas, dándose cuenta de ello en el primer pleno municipal a celebrar.

Se acordó proceder a la venta de los nichos de la nueva galería recientemente terminada y que previamente deberá solicitarse, concediéndose únicamente en caso de fallecimiento o traslado de restos.

Se testimonió el sentimiento de pesar de la corporación al alcalde pedáneo de Zamarramala por el reciente fallecimiento de su padre.

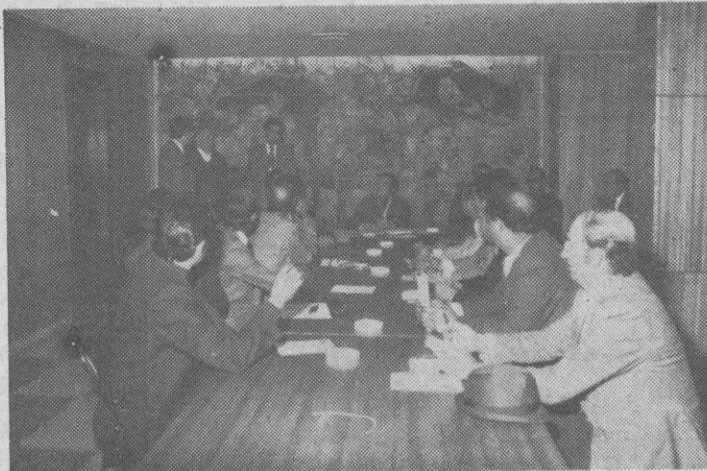
Se agradeció a la señorita María del Carmen de Pablos la colaboración prestada al Ayuntamiento con ocasión de las recientes visitas de Sus Majestades los Reyes de Bélgica y España y de la Delegación del Ayuntamiento de Tours a Segovia.

Se acusó recibo a cartas de parlamentarios de UCD en las que se interesan por diversos temas municipales.

Por último y ante la aprobación del plan provincial de Obras y Servicios del año 1978, se acordó mantener una reunión con alcaldes y secretarios de los tres barrios incorporados a Segovia y que tienen obras aprobadas al respecto, Zamarramala, Bernúy de Porreros y La Lastrilla.

## EL CAMPO

### Ayer se abrió la Lonja Agropecuaria de Segovia



Un momento de la actuación de la mesa de contratación de productos.



Sobre estos ventanales de la Caja de Ahorros se fijarán los precios establecidos para cada sesión de la Lonja. (Fotos Peñalosa)

Ayer por la mañana, en los locales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, se celebró el acto de apertura de la Lonja Agropecuaria. Estuvieron presentes el presidente de la Diputación, señor Zamarriego; el delegado de Agricultura, señor Garrido; director de la Caja de Ahorros, señor Albertos y el jefe de Industrialización Agraria, señor Bas.

Tomó la palabra en primer lugar el delegado de Agricultura, que explicó el motivo de la presencia del presidente de la Diputación y del director de la Caja de Ahorros, pues la Lonja es creación del Consorcio Provincial para la Mejora Ganadera existente entre ambas entidades.

Hizo historia de la creación de la Lonja, elogiando al ideólogo de la misma, don Antonio Vázquez Aparicio, diputado provincial, y agradeció los impulsos de la misma a través de la Diputación y Caja de Ahorros.

Pasó a explicar seguidamente el funcionamiento de la Lonja, y presentó al presidente de la mesa, don Aniceto González, funcionario de la Delegación de Agricultura.

Después el presidente de la Diputación agradeció a la Caja de Ahorros y a su presidente, don Fernando Albertos el interés por la agricultura de Segovia, pasmado en el consorcio y que tantos beneficios está dando al campo segoviano. Invitó a la seriedad y a la continuidad a los componentes de la mesa.

A continuación comenzó la sesión ordinaria de la mesa, con la discusión del precio del ganado porcino, que es la que correspondía al día de ayer, primero de funcionamiento real de la Lonja Agropecuaria.

VSD
1 2 3
8 9 10
15 16 17

## agenda

### SABADO 21 DE OCTUBRE

Van 294 días de 1978; faltan 71.

Sol: De 7,32 a 18,27.

Santoral: Santos Aquilino, Artemia, Modesto y Ursula.

Pensamiento: "En un mundo que no perdona, el cristiano se revela perdonando. En un mundo que no ama, el cristiano se revela amando limpiamente, hondamente, profundamente".

(Anónimo)

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 081.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,0.  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 12,4.

En la mañana de hoy

Presión: 680,5.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 0,0.  
A la una de la tarde: 9,6.

### Farmacias de guardia

#### PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

De 11 noche a 9,30:

San Francisco, 9.

### Teléfonos

Policía ... ..	412087
Guardia Civil ... ..	421100
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	
Urgencia S. O. E. ...	413499
Telegramas ... ..	222000
Bomberos ... ..	422222

### Expresión de gratitud

La familia de doña Manuela Gómez Berzal q.e.p.d., de La Matilla, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## EMPRESA RELACIONADA

CON EL AUTOMOVILISTA, PRECISA PERSONAS CON BUENA PRESENCIA PARA TRABAJO MUY REMUNERADO.

CONCERTAR ENTREVISTA LLAMANDO AL TELEFONO 424172, DE 5 a 7 DE LA TARDE.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.





Iglesia en Segovia

## Mañana y el domingo colectas para el DOMUND

Millares de misiones de vanguardia, sacerdotes, religiosos, religiosas y seglares, entre ellos bastantes segovianos, necesitan, piden y esperan de todos los cristianos de retaguardia ayuda espiritual y económica para las misiones.

A este fin irá ordenada la colecta que se hará en todos los templos de la diócesis durante las misas vespertinas de mañana, sábado, y en todas las del domingo, 22 de octubre, jornada mundial del DOMUND.

Como ya se informó, la recaudación obtenido el año pasado en nuestra diócesis para la Obra de la Propagación de la Fe (DOMUND) fue de 1.801.776 pesetas, (169.584 más que el año anterior). Dividido dicha recaudación entre los 153.106 habitantes de la provincia, corresponde a cada uno 11,76 pesetas.

El director diocesano de Misiones, en nombre de la Iglesia misionera y en el suyo propio, manifiesta su más pro-

## EMPRESAS

### ASETRA, ante la situación actual del transporte

La Agrupación Segoviana del Transporte informa a todos los transportistas—en un comunicado que nos remite—que en vista de la información recibida de sus contactos con las agrupaciones provinciales y las federaciones nacionales

fundada gratitud a cuantos dieron su donativo o contribuyeron de algún modo al éxito de aquella jornada y ruega a todos los segovianos sigan prestando su apoyo moral y económico a las Obras Misionales Pontificias.

A la hora de depositar nuestro donativo, pensemos si dicha cantidad es suficiente y adecuada a nuestras posibilidades económicas y a las exigencias de nuestro deber misionero.

Con el donativo ofrezcamos a Dios una creación por el fomento de vocaciones misioneras y para que la labor de los misioneros sea aceptada por los no cristianos y apoyada por los responsables de aquellos pueblos.—J. M.

que la situación de un posible paro para el lunes 23, es la siguiente:

No puede garantizar la libre circulación de camiones por todo el territorio, pues pueden verse perturbados por elementos incontrolados; de producirse favorablemente las negociaciones con la Administración todo quedaría solucionado para esa fecha.

Por ello recomienda a todos los transportistas que observen un compás de espera hasta ese citado día 23, ya que los transportistas segovianos están condicionados a lo que resuelvan sus compañeros de otras provincias.

**Su PROBLEMA puede quedar resuelto con una inserción en los anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en la línea de alta tensión Puente Piedra-Santa María de Nieva «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo

día 22 de los corrientes afectando a las siguientes localidades:

- Bernardos.
- Migueláñez.
- Domingo García.
- Ortigosa.
- Miguel Ibáñez.
- Santa María.
- Nieva.
- Melque.
- Ochando.
- Pascuales.
- Tabladillo.
- Añe.
- Pinilla.
- Aragoneses.
- Balisa.
- Aguas de Santa María.

Este corte de energía se efectuará desde las 8 a las 13 horas.

Segovia, 20 de octubre de 1978.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Herida la conductora de un turismo

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrió un accidente de circulación en el punto kilométrico 85 de la carretera nacional 501, término de Villacastín, al entrar en colisión dos turismos; la conductora de uno de ellos resultó con heridas leves y los vehículos con daños de escasa importancia.

### SE INCENDIA UNA CALDERA DE FUEL-OIL

Los hombres de Parque de Bomberos salieron ayer a la calle de Hermanos Lamucea, número 6, segundo, a sofocar un incendio que se había producido al inflamarse una caldera de fue-oil; no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los daños fueron mínimos.

## El domingo, Te Deum por la elección de Juan Pablo II

El Obispado de la Diócesis ha organizado una solemne Eucaristía y un Te Deum con motivo de la elección del nuevo Papa Juan Pablo II.

Dicha ceremonia se celebrará el domingo, a la una de la tarde, en la catedral.



SEGUNDO ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

# D. Pedro Herranz Fernández

(Farmacéutico)

Que falleció en Madrid el día 21 de octubre de 1976

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana, día 21, a las 9,30 de la mañana, en la parroquia de Navalmanzano y la misa que se diga el día 22, a las 10,30 en la iglesia de Santa Rita (calle Gaztambide Madrid), serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su esposa Josefina Cano Lozano; hijos Carlos, Pedro y José Herranz Cano; hijos políticos Dominica de Contreras y López de Ayala, José Luis Rebollar Mesa y Graciela Vargas Martínez-Calle; hermana Justina Herranz Fernández (viuda de Carretero); hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y personal de la Empresa Pedro Herranz y Hermanos, S. L.

RUEGAN una oración por su alma.



# SESIONES EXTRAORDINARIAS DEL PLENO Y DEL COMITE EJECUTIVO

## Proclamación de candidatos para las próximas elecciones

Acta de la sesión extraordinaria celebrada por el Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia, iniciada el viernes día 13 de octubre de 1978, a las veinte horas en segunda convocatoria y finalizada el día 18 de octubre de 1978, a las veinte horas, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento General de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España.

El día 13 se reunieron, previa convocatoria circulada en forma reglamentaria, bajo la presidencia de don Andrés Mínguez Garrido, los miembros del Comité Ejecutivo, don Antonio de la Fuente, don Alejandro Barrio, don Miguel García, don Carlos Postigo, el Ilmo. Sr. delegado de Comercio y Turismo don José Manuel Sanz Piñal y el secretario general de la Cámara, en ejercicio de sus funciones, don Miguel Canto.

Abierta la sesión por el señor presidente, el secretario general dio cuenta, que hasta la veinticuatro horas del día diez del mes en curso, momento en el que finalizó el plazo de quince días hábiles para la presentación de candidaturas para cubrir los cargos de miembros del Pleno, se habían presentado en la secretaría de la Cámara las siguientes candidaturas: Sector o grupo ALIMENTACION —INDUSTRIA—, Industrias Reunidas Segovianas, S. A. ALIMENTACION —COMERCIO—, don Francisco Lázaro Hernanz. GANADERIA: Félix Postigo Herranz, S. A. MADERA Y CORCHO: Heredero y Mínguez, S. A. y Maderas García Segovia, S. A. ACTIVIDADES DIVERSAS: don Antonio de la Fuente Lázaro, El Adelantado de Segovia, S. L. y don César Montalvo Passas. FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS: Eduardo Lucio Hijos, S. L. PIEL: don Justo Muñoz Jiménez, don Julio Serrano Hernández. TEXTIL: don Manuel Cerezo de Santos. AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD: don Ausencio Pascual Bernardos. COMBUSTIBLE: Heloma, S. A. HOSTELERIA: don Angel Velasco Hernanz y don Mariano Rincón Moreno. BANCA, BOLSA, AHORRO Y SEGUROS: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, dentro del grupo de más de 20.000 pesetas y Caja Rural Provincial, dentro del grupo de hasta 20.000 pesetas. METAL-INDUSTRIA: don Gregorio García Gilmartín. METAL-COMERCIO: don Alejandro Barrio Mayo y don Manuel Borregón Sebastián. TRANSPORTES Y COMUNICACIONES: Transportes Flores, S. L. y don Isidro Ayuso Casado. INDUSTRIAS QUIMICAS-INDUSTRIA: Pedro Herranz y Hnos., S. L. y Plásticos La Fuencisla, S. L. INDUSTRIAS QUIMICAS-COMERCIO: don Serapio Bermejo Rey. CONSTRUCCION: Pizarrerías Bernardos, S. L. VIDRIO: Vicasa, S. A. CERAMICA: Almacenes Bartolomé, S. L. VID, CERVEZAS Y BEBIDAS-INDUSTRIA: Destilerías y Crianza del Whisky, S. A. y Nicomedes García Gómez-Anís Castellana, S. L. VID, CERVEZAS Y BEBIDAS-COMERCIO: don Matías González Díez.

El Comité Ejecutivo procede al examen y cuenta de las candidaturas presentadas y acuerda efectuar un muestreo de comprobación de firmas y de identificación de las mismas y de examen de antecedentes y de la documentación que deben aportar las candidaturas de Heredero y Mínguez, S. A., Maderas García Segovia, S. A. y Pizarrerías Bernardos, S. L.

Acuerdan anular la candidatura presentada a nombre de don Marino Rincón Moreno, por no figurar en el Censo electoral y declarar que no ha sido presentada ninguna candidatura en el grupo o sector CEREALES.

Acuerdan reanudar esta sesión a las dieciocho horas en primera convocatoria el día 18 del mes en curso y a las dieciocho treinta horas en segunda convocatoria en la misma fecha.

A las dieciocho treinta hora del día 18 de octubre de 1978, bajo la presidencia de don Andrés Mínguez Garrido, con asistencia de los señores don Antonio de la Fuente, don Alejandro Barrio, don Juan Otero, don Carlos Postigo, actuando el secretario general don Miguel Canto, reanuda esta sesión el Comité Ejecutivo y acuerda: Quedar informados de la documentación aportada por las candidaturas de Heredero y Mínguez, S. A., Maderas García Segovia, S. A. y Pizarrerías Bernardos, S. L., así como del muestreo de identificación y comprobación de las firmas presentadas por todas las candidaturas, acordando proclamar candidatos y miembros electos del Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia, los sectores o grupos en los que resulta igual el número de candidatos al de miembros del Pleno a elegir, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento General de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación en España, y de

acuerdo con el Reglamento de Régimen Interior de esta Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia a los siguientes candidatos:

ALIMENTACION-INDUSTRIA: Industrias Reunidas Segovianas, S. A.

ALIMENTACION-COMERCIO: don Francisco Lázaro Hernanz.

GANADERIA: Félix Postigo Herranz, S. A.

FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS: Eduardo Lucio Hijos, S. L.

TEXTIL: don Manuel Cerezo de Santos.

AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD: don Ausencio Pascual Bernardos.

COMBUSTIBLE: Heloma, S. A.

BANCA, BOLSA, AHORROS Y SEGUROS (más de 20.000 pesetas): Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

BANCA, BOLSA, AHORROS Y SEGUROS (hasta 20.000 pesetas): Caja Rural Provincial.

HOSTELERIA: don Angel Velasco Hernanz.

METAL-INDUSTRIA: don Gregorio García Gilmartín.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES: Transportes Flores, S. L. y don Isidro Ayuso Casado.

INDUSTRIAS QUIMICAS-COMERCIO: don Serapio Bermejo Rey.

VIDRIO: Vicasa, S. A.

CERAMICA: Almacenes Bartolomé, S. L.

VID, CERVEZAS Y BEBIDAS-INDUSTRIA: Destilerías y Crianza del Whisky, S. A. y Nicomedes García Gómez-Anís Castellana, S. L.

VID, CERVEZAS Y BEBIDAS-COMERCIO: don Matías González Díez.

Acordar proclamar candidatos para que intervengan en las elecciones convocadas y que tendrán lugar el día 15 de noviembre de 1978, desde las once a las diecinueve horas, en el domicilio corporativo, en los siguientes grupos o sectores:

MADERA Y CORCHO: Heredero y Mínguez, S. A., Maderas García Segovia, S. A.

ACTIVIDADES DIVERSAS: don Antonio de la Fuente Lázaro, El Adelantado de Segovia, S. L. y don César Montalvo Passas.

PIEL: don Justo Muñoz Jiménez y don Julio Serrano Hernández.

METAL-COMERCIO: don Alejandro Barrio Mayo y don Manuel Borregón Sebastián.

INDUSTRIAS QUIMICAS-INDUSTRIA: Pedro Herranz Hermanos, S. L. y Plásticos La Fuencisla, S. L.

Declarar que no se ha presentado ninguna candidatura en el sector o grupo CEREALES y al haber sido anulada la candidatura de don Marino Rincón Moreno, por no figurar en el Censo, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento General, procede convocar el Pleno extraordinario para las veinte horas en primera convocatoria y veinte treinta en segunda, del día de hoy, con el fin de que proceda a la elección de miembros por CEREALES y HOSTELERIA.

No habiéndose presentado ninguna incidencia en estos actos, acuerdan dirigir escrito al Ministerio de Comercio y Turismo, acompañando copia certificada de este acta, que será publicada en El Adelantado de Segovia, divulgada por Radio Segovia y colocado un ejemplar en el tablón de anuncios del domicilio corporativo.

También se acuerda publicar instrucciones sobre la forma de efectuar las votaciones el día 15 de noviembre, conforme al texto del que se ha dado lectura.

Acuerdan que la Mesa del Colegio Electoral, único, para las elecciones que tendrán lugar el día 15 de noviembre desde las once a las diecinueve horas, esté integrada por los siguientes miembros de la Cámara y de su Censo:

### MESA ELECTORAL PROPIETARIA

Presidente: don Carlos López Alba.  
Vocal: don Clemente Garrido Pastor.  
Vocal: don Germán Mario Cabrero Tarragato.

### MESA ELECTORAL SUPLENTE

Presidente: don Cándido López Sanz.  
Vocal: don José Pérez Gil.  
Vocal: don Rafael Sastre Capellán.

Y no habiendo más asuntos de que tratar en esta reunión extraordinaria del Comité Ejecutivo, el señor presidente, ordena al secretario la lectura de la presente acta que aprueben los reunidos.

Acta de la sesión extraordinaria celebrada por el Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia, convocada reglamentariamente y celebrada en segunda convocatoria, en la ciudad de Segovia y en el salón de actos del domicilio corporativo a las veinte treinta horas del día 18 de octubre de 1978.

Bajo la presidencia de don Andrés Mínguez Garrido, con asistencia de los miembros del Pleno que al margen se expresan, actuando el secretario general de la Corporación don Miguel Canto, se acuerda por unanimidad:

Designar en aplicación de lo dispuesto en el Reglamento General de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, aprobado por decreto 1291/1974, de 2 de mayo (B. O. del E. del 10) modificado por real decreto de 27 de mayo de 1978 (B. O. del Estado de 20 de abril), en relación con el Reglamento de Régimen Interior de esta Cámara, miembros electos del Pleno por el sector o grupo de CEREALES, a D. JUAN CID MARTIN y por el de HOSTELERIA a D. J. ARNALDO RASCON MORENO.

Se acuerda enviar copia certificada de este acta al Ministerio de Comercio y Turismo, antes de transcurrir tres días y dar publicidad de su contenido, mediante anuncio y colocación de una copia certificada en el tablón de anuncios del domicilio de la Cámara y publicación de su texto en El Adelantado de Segovia, que será también divulgado por Radio Segovia.

Y no habiendo más asuntos de que tratar por haber sido convocado este Pleno extraordinario con este único motivo, acto en el que no se ha producido ninguna incidencia, el señor presidente ordena la lectura de la presente acta que aprueben por unanimidad los reunidos.

### Concursos literarios y artísticos

ESCUPTURA.—Se convoca por tercera vez el premio de escultura «José Planes». Podrán participar en él todos los residentes en España con dos obras como máximo y tema libre.

Las obras se remitirán al Excmo. Ayuntamiento de Murcia junto con una tarjeta donde figure el título de la obra, materia empleada, nombre y domicilio del autor y teléfono.



Según el delegado del Gobierno:

## «No hay peligro de marroquización en Ceuta»

Madrid, 20.—El alcance real de la supuesta marroquización de Ceuta, a través del progresivo afinamiento en la ciudad de personas procedentes de Marruecos, ha sido expuesto por el comandante general de la plaza y delegado del Gobierno, Luis Polanco Mejorada, en unas declaraciones publicadas por el diario «El Faro de Ceuta», en las que se señala que «hay un poco de crueldad ante el miedo a una marroquización que me preocupa, porque el mayor peligro es que seamos injustos desde el punto de vista cristiano».

No existe un peligro como el de la «marcha verde», aunque se le parece, ha indicado el delegado del Gobierno, quien añade que en el fondo del problema deriva de la confusión que ha existido entre lo que fue protectorado y lo que es la soberanía española de siglos, diferencia que muchos musulmanes no han entendido, sin pensar el alcance político de esta diferencia. Son los descendientes de aquellas personas los que ahora crean el problema, y aunque se aplica la ley con rigurosidad, el delegado del Gobierno añade que «tenemos la obligación de hacer que su vida se aproxime a la de las personas».

La actualidad de Ceuta y Melilla se prolonga, y buena prueba de ello son las declaraciones, de las que ya informamos ayer, del ministro de Asuntos Exteriores marroquí, señor Bucetta, a «Diario de Barcelona», en las que ha confirmado que «Ceuta y Melilla son y seguirán siendo siempre marroquíes, así como Gibraltar es español».

## CULTURA

**LA DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA** piensa erigir un monumento al pintor Francisco Goya, en su localidad natal de Fuendetodos, con motivo del ciento cincuenta aniversario de su muerte. Al concurso anunciado por el organismo provincial con este fin, se han presentado hasta ahora 28 proyectos. El proyecto ganador percibirá un millón de pesetas.

**EL AYUNTAMIENTO SEVILLANO** ha hecho pública la convocatoria del premio «Ciudad de Sevilla», en su vigésima edición, dotado con 250.000 pesetas. El tema literario de las obras presentadas debe hacer referencia a la ciudad de Sevilla.

**SE ENCUENTRA EN LAS PALMAS** una embajada cultural de Venezuela, que en los próximos días desarrollará una serie de actos con motivo de la pasada fiesta de la Hispanidad y la conmemoración de los quinientos años de la fundación de Las Palmas.

M. E. C.

### No basta tener tres cursos universitarios para poder ser profesor de E. G. B.

Madrid, 20.—El haber aprobado tres cursos completos de facultad universitaria o de Escuela Técnica Superior no permite poder presentarse a las oposiciones para ingreso en el cuerpo de profesores de EGB, en contra de lo que dan a entender algunos anuncios de academias, señala en una nota el Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación.

Recuerda el M.E.C. que la Ley G. de Educación exige como titulación mínima para acceder a dicho cuerpo la de licenciado o diplomado universitario, sin que baste haber superado el primer ciclo universitario, cuya equivalencia no invalida la exigencia citada.—Efe.

## I CONGRESO DE UCD

### Tres candidaturas probables para el consejo político y una para el ejecutivo

Madrid, 20.—Una sola lista para el comité ejecutivo y varias para el consejo político, parece ser la tesis que puede prosperar durante todo el día de hoy en el congreso de UCD.

En este supuesto, el presidente avalaría una lista de 35 personas para el comité ejecutivo en la que se incluyen los ministros, los presidentes de los grupos parlamentarios y el actual secretario de coordinación, Rafael Arias, entre otros.

En cuanto a las listas del consejo político, por el contrario, se ve la posibilidad de que concurren tres listas, dos de ellas propiciadas por los actuales órganos directivos y otra, al menos, por provincias.

Ayer por la noche se celebró una cena para estudiar la elaboración de esta tercera lista.

#### RECONOCIDO EL DERECHO A LA VIDA

Madrid, 20.—La ampliación a 35 de los miembros del comité ejecutivo, el reconocimiento expreso del derecho a la vida, de una economía «social de mercado, socialmente avanzada» y la creación de un ministerio de Agricultura y Alimentación son, entre otros, los puntos más importantes aprobados en las últimas horas por las comisiones del congreso de UCD.

En la comisión jurídica, que estudia los estatutos, es donde se desarrolla de verdad el contenido de este congreso, al tratar de la organización y participación de los afiliados.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

**La líder de la oposición conservadora**, Margaret Thatcher, llegará hoy por vía aérea a España, para una visita de dos días, anunció hoy en Londres la oficina central del Partido Conservador.

**Varios centenares de personas**—entre ellos artistas, políticos y escritores— asistieron a la fiesta de presentación del número uno de la revista «Playboy» en español, que edita José Manuel Lara y cuyo director periodista es Iván Tubau.

**Cincuenta altos funcionarios** de la Administración soviética viajaron ayer a España en el vuelo inaugural de la compañía «Iberia» Moscú-Barcelona-Madrid.

**Francisco Fernández - Mazarambroz y Martín-Rabadan**, general de brigada del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, ha sido nombrado director de Industrias Aeroespaciales.

**Parlamentarios y máximos dirigentes del PNV** darán a conocer hoy en Galdácano un informe sobre la Constitución para que todas las juntas municipales de Vizcaya inicien el estudio y la postura a tomar ante el referéndum.

**La guardería infantil creada por el Ayuntamiento de Madrid** para los hijos de la Policía Municipal no reúne condiciones higiénicas ni humanas necesarias al carecer de calefacción, lavabos, juegos didácticos, cunas suficientes, e incluso de comida para los niños, que tiene que ser llevada por las propias madres, según denunciaron a «Efe» un grupo de padres afectados.

## PAIS VASCO

### CUARENTA Y NUEVE DETENIDOS EL MIERCOLES

Ya son sesenta y cuatro en total

Madrid, 20.—Un total de 49 personas fueron detenidas el pasado miércoles en Vizcaya, Alava y Guipúzcoa por funcionarios del Cuerpo General de Policía y Policía Armada, con lo que asciende a 64 el número de detenciones practicadas en el País Vasco desde el pasado sábado.

Ha podido determinarse la militancia de algunos de los detenidos en el llamado Frente Asambleario de la Zona de Azpeitia, actual denominación de la ilegal organización independentista LAIA-EZ, siendo localizado su aparato de propaganda en un local deshabitado en las proximidades del cementerio de Azpeitia.

Dos de los detenidos admitieron haber mantenido contactos con algunos miembros liberados de ETA-militar huidos en Francia e igualmente haber tomado notas de varias matrículas de vehículos pertenecientes a miembros de las fuerzas de orden público, así como haber utilizado llaves fabricadas por ellos mismos para abrir algunos vehículos. Estos fueron ingresados en prisión.—Efe.

Con un 13% menos de impuesto de lujo.

## NUEVO PEUGEOT 504 GL 1800.



PEUGEOT 504 UN COCHE MUY SERIO

El Peugeot 504 es fabricado y comercializado por Citroën-Hispania, S. A.



# EFEMERIDES NACIONALES

- 672 Wamba es ungido Rey en Toledo por el metropolitano Quirico.
- 1520 Guerra de las comunidades. Los comuneros, desde Tordesillas, envían a Carlos I sus peticiones, que sintetizaban las aspiraciones del movimiento. Destacaba especialmente la preocupación de españolizar el Gobierno de España y de conseguir que los cargos y mercedes que se otorgaran en lo sucesivo fueran para los españoles, frente a los flamentos y demás extranjeros de la corte del emperador.
- 1592 El tribunal de la Inquisición quema en efígie a Antonio Pérez, el exsecretario de Felipe II, que había logrado escapar con vida de las garras del Santo Oficio, refugiándose primero en Aragón y luego en Inglaterra y Francia.
- 1595 Quevedo se inscribe en la Facultad de Artes y Filosofía de la Universidad Complutense, entre los "sumalístae" o estudiantes de primer año, discípulos del maestro Luis García.
- 1835 Se decreta la creación de un cuartel de inválidos en Madrid. Dos años después se dedicó a este fin el convento de Atocha y se encomendó su dirección al general Palafox.
- 1977 Regresa a España el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, tras 38 años de exilio. Fue recibido en el aeropuerto de Madrid por el ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, en representación del Gobierno.
- 1977 La Comisión Europea se pronuncia públicamente a favor del ingreso de España, Grecia y Portugal en la Comunidad Económica Europea.

## LABORAL

### El PSOE solicita un debate en el Congreso sobre la situación de la Seguridad Social

Madrid, 20.—El grupo parlamentario socialista ha presentado en el Congreso una proposición solicitando un debate general de esta Cámara sobre la actual situación de la Seguridad Social, según han informado a "Efe" fuentes de este partido.

En el debate se abordaría la situación de la Seguridad Social desde la triple dimensión económico-financiera; acción protectora económica (pensiones) y asistencial (médico-farmacéutica), y de gestión.

En la proposición solicitando el debate se señala que en el mismo podrán intervenir los distintos grupos parlamentarios y se insiste, como fundamento de la proposición, en el desequilibrio de ingresos y gastos de la Seguridad Social durante 1978 y, especialmente, en el deterioro de las pensiones y de la asistencia sanitaria.

En la petición de debate se incluye también la reestructuración de la Seguridad Social acordada por reciente decreto-ley del Gobierno y la reestructuración del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.—Efe.

#### BASES DE LA REFORMA SANITARIA SEGUN EL S. U.

Madrid, 20.—La federación de sanidad del Sindicato Unitario considera que la reforma sanitaria debe basarse en la planificación y el control público a través del Parlamento, según las conclusiones alcanzadas después de una reunión celebrada esta semana en Madrid.

El S. U. estima también que, en la reforma deben participar los organismos autonómicos, así como las centrales sindicales y los trabajadores a través de sus comités de empresa, los usuarios a través de las organizaciones ciudadanas y, en un futuro, los elegidos en los ayuntamientos democráticos.—Efe.

#### EN HUELGA LA TRIPULACION DE UN BUQUE GRIEGO EN TARRAGONA

Tarragona, 20.—Los 15 súbditos griegos que componen la tripulación del buque "Helenia", con bandera de la misma nacionalidad iniciaron una huelga en el puerto de Tarragona, en protesta por la deficiente alimentación y por otras reivindicaciones de tipo económico.

El buque debía haber partido ayer de Tarragona con destino a Alejandría, con un cargamento de cemento y por el momento no hay perspectivas de solución para el conflicto.—Efe.

#### EL SINDICATO DE MEDICOS LIBRE CONTRA LA REFORMA SANITARIA

Barcelona, 20.—La junta directiva del Sindicato de Médicos Libre ha acordado expresar su repulsa por haberse aprobado por real decreto ley la reforma de la Sanidad y Seguridad Social.

Considera este sindicato que al afectar la Sanidad y la Seguridad Social a toda la población española, la Ley de Reforma sanitaria tenía que haber sido debatida en el Congreso de los Diputados y en el Senado, por ser los órganos idóneos legislativos de representación popular.

Finalmente, la junta del sindicato hace un llamamiento a todos los médicos para que tomen conciencia de las posibles repercusiones que la ley pueda tener en su ejercicio profesional.—Efe.

#### DUODECIMO DIA DE ENCIERRO EN "CONFECCIONES MARCELINO"

Málaga, 20.—Hoy se cumple duodécimo día de encierro de los trabajadores de la empresa textil "Confecciones Marcelino" en su factoría del polígono "La Estrella".

Este encierro se lleva a cabo en señal de protesta porque la plantilla —alrededor de unas trescientas personas— lleva tres meses sin cobrar.—Efe.

#### PRINCIPIO DE ACUERDO EN EL CONFLICTO DE GASOLINERAS

Barcelona, 20.—Esta madrugada finalizó, con un principio de acuerdo, la reunión entre empresarios de gasolineras y comité de huelga, informó a "Efe" un portavoz del sindicato del transporte de la CNT.

La reunión comenzó a las 5 de la tarde y el principio de acuerdo está previsto que sea ultimado en una reunión que ambas partes celebrarán hoy en el Gobierno Civil.

El citado principio de acuerdo implica la readmisión de los despedidos y la libertad del detenido, así como el abono de los días de paro a los huelguistas.

Respecto a la cuestión del convenio provincial, se mantendrían las mejoras que dicho convenio supone para los gasolineros de Barcelona.—Efe.

#### LOS PRODUCTORES TRATAN DE IMPEDIR LA SALIDA DEL PIMIENTO

Cáceres, 20.—Los productores de pimiento para pimentón de la zona de la Vera, de Cáceres, están tratando de impedir que salga el producto de aquella comarca por desacuerdos en el precio con los exportadores de la zona de Murcia.

El problema estriba, al parecer, en la notable diferencia en los precios entre productores y exportadores que para todas las calidades ronda las 50 pesetas y en la restricción de los exportadores en la compra del producto.—Efe.

#### ENCIERRO DE MAESTROS EN ALGECIRAS

Algeciras (Cádiz), 20.—Unos treinta maestros en paro han iniciado un encierro voluntario en los locales de la inspección de E. G. B. en Algeciras.

Esta actitud la han adoptado por la situación de paro que padecen más de 600 maestros en la provincia y en solidaridad con los compañeros de Cádiz, igualmente encerrados en la inspección.—Efe.

# TOSHIBA

## OTESA

## REPCALSA

Reprografía y cálculo  
Distribuidor oficial

Oficina Comercial y Técnica  
Cristóbal Bordiú, 35  
Teifs. 2536782 y 2539862  
MADRID-3

### INFORMA

Que debido a la buena acogida que sus productos han tenido en la ciudad de Segovia, prolonga su cóctel-exposición, que se viene celebrando en los salones del Hotel Los Linajes, hasta las 14 horas del sábado, día 21, del corriente mes.

*Agradecemos a todos la atención que nos dispensan.*

### SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SENORITA CARMEN GARCIA HERRERO

Que falleció en Segovia el día 21 de octubre de 1976

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se diga el día 21, a las 11,30 de la mañana, y el funeral a las siete de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán; así como el novenario de misas que dará comienzo el día 22, a las 7,30, en la iglesia de los Padres Franciscanos serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Su hermana María García Herrero,

Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

## ¿Quiere vender?

## Anúnciese en EL ADELANTADO



# El Museo Zuloaga (y IV)

## La gripe vendrá de la URSS

Por JUAN MANUEL SANTAMARIA

Una nota positiva: el Museo se enriqueció con el legado de Cándida Zuloaga —fallecida en 1965— pero incluso aquí puede verse una prueba del desinterés por la obra de los Zuloaga y por el Museo en el que tanta ilusión se puso. En el acta de la reunión del Patronato celebrada en 1968, se acuerda comunicar al abogado del Estado, para que informe sobre el procedimiento a seguir, por no haberse «recibido aún contestación de la Dirección General sobre la aceptación del legado hecho por doña Cándida Zuloaga Estringana a favor del Estado».

### A LA CIUDAD

Prescindiendo de la significación nacional y aun universal que tuvo —acaso todavía la tiene— la obra de estos artistas, para la ciudad de Segovia es excepcional.

Daniel Zuloaga llegó a una Segovia pequeña —tenía unos 14.000 habitantes—, pobre —hay un panel suyo en el que se hace propaganda de los avances sociales: comidas a huérfanos, refugio de pobres, gota de leche. ¡Sería una hermosa donación!— y desconocida.

El, en la medida de sus posibilidades, creó puestos de trabajo y contribuyó a difundirla. Hay un texto dedicado a su memoria y firmado, entre otros, por Gregorio Marañón y Antonio Machado, muy significativo: «Segovia tiene contraída una deuda con Daniel Zuloaga, el artista que encontró en el paisaje y en los tipos segovianos, los motivos ornamentales de sus cerámicas. Desde el día en que Zuloaga llegó a Segovia y estableció su taller en la vieja iglesia de San Juan de los Caballeros, cuando el turismo se orientaba hacia poblaciones castellanas más populares por su riqueza artística, como Toledo y Burgos, la vieja ciudad... divino lugar de peregrinación fervorosa para los hombres de sentimientos y para los eruditos del arte».

Así era. A verle a él y luego a Ignacio vinieron hombres como Uranga, Alcántara, Maeztu, Ortega y Gasset...

El fermento cultural que a su sombra se produce hará que se publiquen obras como la Guía de Segovia, escrita por Eugenio Colorado y para el que el propio don Daniel diseña la portada.

La afluencia de visitantes impulsará las reformas urbanísticas como la creación de los jardines de Colmenares y San Agustín y el trazado de una nueva red de abastecimiento de agua que jubilara al viejo acueducto.

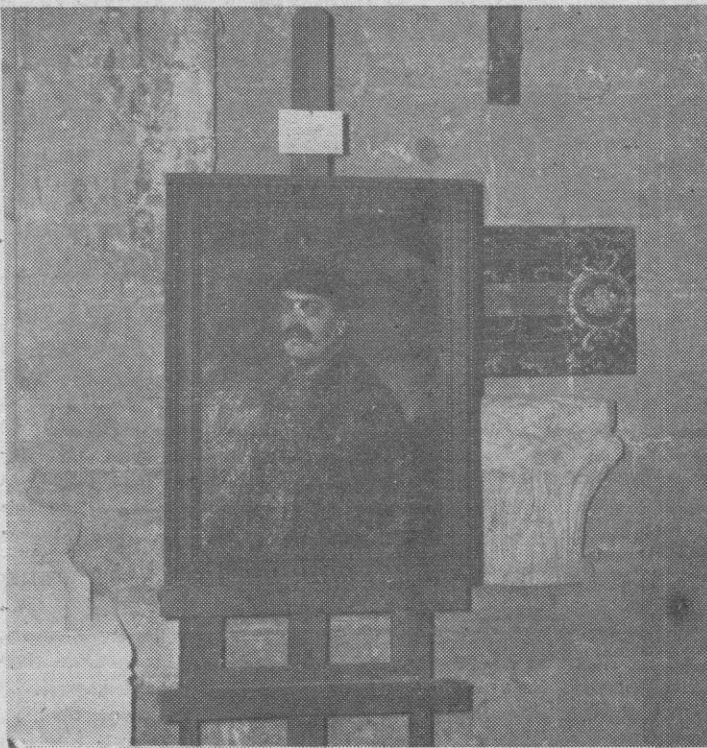
La Segovia que se liga al apellido Zuloaga es una revitalizada Segovia; la ciudad en la que enseñaban Chirillo y Blas Zambrano; en la que escribían Carretero y Nieva y José Rodao; la que describía Julián Otero; la que, en torno a 1910, era capaz de sostener hasta seis publicaciones periódicas: La Tempestad, Diario de Avisos, El Adelantado de Segovia, El Defensor, El Obrero Segoviano y La Provincia de Segovia; la que preparaba el terreno que surgieran el marqués de Lozoya, Mariano Quintanilla, el grupo de La Tierra de Segovia y la Universidad Popular; la que pudo acoger a los hermanos Zubizarre, a Emiliano Barral, a Antonio Machado...

Y esta Segovia a la que cualquier potenciación del Museo potencia, a la que cualquier mutilación del mismo mutila y a la que, conociéndolo, podremos conocer, parece que sólo a los segovianos interesa. Y no mucho.

### SITUACION DEL MUSEO

Esta es, en la actualidad, la situación de sus fondos. Se encuentran en él los adquiridos por O. M. del 17 de julio de 1947 incluyendo los siguientes. A) Obras de Daniel Zuloaga: 17 óleos originales y uno más copia del titulado «Mis primas», original de Ignacio; 13 acuarelas, 6 proyectos y bocetos a la acuarela, 2 pasteles y 25 piezas de cerámica. B) Treinta piezas de cerámica de Esperanza, 4 de Teodora y una de Esperanza, Teodora y Juan. C) Cuarenta y dos modelos de Daniel Zuloaga. D) Treinta y dos muebles y otros objetos. E) Dos cuadros y 2 dibujos de Ignacio Zuloaga y un cuadro de Suárez Llanos.

A estos fondos hay que añadir el Retrato de Rodao,



El retrato que Ignacio Zuloaga hizo a su amigo el poeta José Rodao, una vez restaurado, ha sido regresado a su puesto

pintura de Ignacio adquirida a la viuda del poeta y otro óleo de don Daniel comprado a doña María Suárez Llanos y que ha sido robado. Para el Museo tenía un valor iconográfico importante, pues era un retrato de Eusebio Zuloaga.

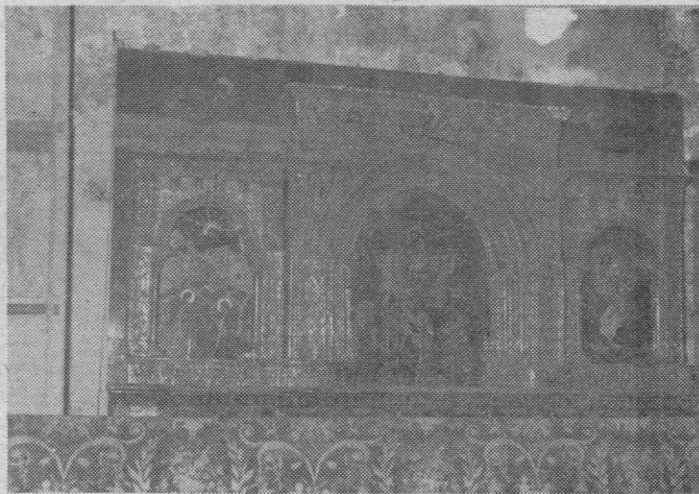
Del resto —43 óleos de Daniel Zuloaga, 78 acuarelas, 51 proyectos y bocetos, 25 pasteles, 168 piezas de cerámica, 315 modelos...—, un tercio han pasado al Museo: corresponde al legado de Cándida Zuloaga que fue aceptado por el Estado (en 1972, acordándose la colocación de una lápida conmemorativa; otro tercio es propiedad de los hijos de Juan Zuloaga y, el último, de Amado Santos a quien pasó por testamento de Teodora Zuloaga, que fue directora del Museo, cargo en el que la sucedió Luis Felipe de Peñalosa que lo sigue siendo actualmente y que es uno de los pocos que por el Museo lucha.

¿Qué será del Museo cuando los herederos quieran retirar la totalidad de su herencia? Tendremos, sin duda, el pobre museo.

\*\*\*

Mis palabras acaso muevan a alguien a visitarlo. En gran parte está cerrado, pendiente de que concluyan las obras de restauración necesarias para que los fondos puedan ser convenientemente expuestos, y no verá gran cosa.

Que no se decepcione. El camino a recorrer era largo y, aunque a tropicónes, se está recorriendo pues, por ejemplo, en 1953 se colocaron los sepulcros de los Nobles Linajes, en 1965 se restauró la torre, en 1975 se consolidó el pórtico...



La humedad está oxidando los alambres que sujetan las piezas de este panel y la presión amenaza con desmembrarlo

(Fotos Peñalosa)

La gripe llega cada invierno, pero no siempre es la misma, ni de igual procedencia.

El problema, para los biólogos —a fin de preparar las vacunas— consiste en saber de antemano, cuál será el virus que va a presentarse.

Este año, los especialistas franceses pensaban enfrentarse con el virus de Hong Kong, presente en Francia cada invierno desde 1968, y quizá con el «Tejas» que, a pesar de su denominación, es una variante del «Chino» mencionado.

Sin embargo, las informaciones epidemiológicas de la Organización Mundial de la Salud están cambiando por completo las previsiones, y lo que se espera es la llegada de un virus ruso.

Se trata de «Ussr H1-N-1», que había desaparecido de Francia desde fines de los años cincuenta, después de haber acampado por todo el territorio desde 1946.

La nueva previsión ha sorprendido a los biólogos, que no esperaban al «Ussr» antes del invierno 2027-2028, ya que parecía claramente establecido que este virus reaparece por ciclos de setenta años.

Los especialistas franceses no creen haberse equivocado en sus cálculos sobre la reaparición cíclica de este virus y atribuyen el anuncio de su retorno mucho antes de lo previsto a causas accidentales. Concretamente a un escape de virus que se haya producido en algún laboratorio.

Esta hipótesis, apenas formulada, ha provocado ya reacciones de protesta por parte de chinos y soviéticos, que habían almacenado importantes cantidades del virus «Ussr H1-N-1» en sus centros de investigación. Sin embargo, los franceses piensan que es la explicación más verosímil.

Se recuerda aquí que, semanas atrás, en un laboratorio de Gran Bretaña se produjo un escape de Virus de Viruela, lo que provocó varios casos de enfermedad y la muerte de una de las personas que la habían contraído.

Por otra parte, en un pasado reciente, ha habido súbitas epidemias, como la «enfermedad de los legionarios norteamericanos» y la fiebre de Ihasa, que ponen de manifiesto la persistencia y la virulencia de enfermedades infecciosas prematuramente consideradas como desaparecidas.

Como quiera que sea, el hecho es que se anuncia la próxima llegada de «la gripe rusa» a París. Que se haya evadido de un laboratorio lejano o que hubiese permanecido desde 1957, inactiva, en organismos humanos, el resultado es el mismo.

En cualquier caso, el Instituto Pasteur está preparando las vacunas necesarias para que el prematuro retorno de este virus no tenga consecuencias graves.

GUARDERIA

JARDILIN - HOTEL

JARDIN DE INFANCIA

Próxima apertura. Desde los 40 días de edad. Abierta de 7,30 a 22,30, incluso festivos. Sábados y domingos servicio de noche. Plazas limitadas.

Matricula en la misma a partir del día 19 de 5 a 7  
Viviendas Pío XII - Taray, bloque 2.º



## VATICANO HABRÁ CAMBIOS DE ALTOS CARGOS EN LA CURIA

Con menos italianos en ella

Ciudad del Vaticano, 20.—El Papa Juan Pablo II prepara un reajuste en altos cargos de la Curia romana, que podría afectar a la Secretaría de Estado, y cuyo alcance se conocerá a partir de la semana próxima, informaron ayer, jueves, fuentes vaticanas no oficiales.

El antecesor inmediato del nuevo Papa, Juan Pablo I, confirmó a los titulares de todos los cargos directivos de la Curia (gobierno central de la Santa Sede y de la Iglesia Católica) menos de dos días después de su elección, ocurrida el 26 de agosto pasado.

Se esperaba, en los ambientes vaticanos, una medida similar por parte de su sucesor polaco, pero no fue así.

Juan Pablo II solamente confirmó, al día siguiente, de su

elección, es decir, el martes, al secretario de Estado, el cardenal francés Jean Villot, si bien parece ser que a título provisional.

Por otra parte, el miércoles, el Papa anunció a los cardenales (lo que no se hizo público) que quería reflexionar y meditar unos días antes de tomar decisiones acerca de los dicasterios (ministerios) de la Curia.

La expectación es sensible en los medios de la Curia, y muy especialmente entre los prelados y otros funcionarios de los dicasterios (congregaciones, comisiones, tribunales y secretarías) de la Curia, que ven probable, tras la elección del primer Papa no italiano en cuatro siglos y medio, una mayor insistencia en la internacionalización de los órganos directivos del gobierno de la Iglesia,

iniciada por Pío XII y acentuada por Juan XXIII y Pablo VI.

### A JUAN PABLO I LE HICIERON UN VACIO

Ciudad del Vaticano, 20. (Por Manuel de Dompablo, de "Efe").—No fue fácil la vida del Papa Juan Pablo I en el Vaticano, durante los 33 días de su pontificado, debido al tremendo vacío que le hizo una parte de la Curia romana, según la revista italiana "Europeo".

En el último número, la publicación afirma, por ejemplo, que el cardenal Sebastiano Baggio, el "multipapable", prefecto de la congregación de obispos, tuvo una áspera discusión con el Papa Luciani con motivo del nombramiento del patriarca de Venecia, que no llegó a realizarse.

Otro "tropiezo" del Papa Luciani con la Curia —informa la revista italiana— fue la presidencia de la organización "Cor Unum", consejo internacional creado por Pablo VI encargado de coordinar los fondos de organizaciones caritativas y asistenciales de todo el mundo.

## EL SUR DE ITALIA, UN POLVORÍN, SEGUN FUERZAS SINDICALES

Roma, 20.—El sur de Italia es un polvorín, que saltará en forma de revueltas sociales en lucha por una huelga general de ámbito nacional si no se atiende a sus necesidades más urgentes.

Esta fue la amenaza de la confederación sindical "CGIL-CISL-UIL" al Gobierno italiano, del que solicitan "medidas urgentes de emergencia" para las provincias de Basilicata, Calabria y Nápoles y para las islas de Cerdeña y Sicilia.

Por el momento, 20.000 calabreses han organizado una "marcha sobre Roma" para el próximo 31 de octubre, exigiendo "justicia para el sur de Italia" el 16 de noviembre se efectuará una huelga general en todo el "Mezzogiorno" y, si no se consigue la actuación de un plan económico que alivie el paro, se luchará por la huelga general nacional.

### México

#### Paco Camino volverá a torear

México, 20.—El diestro español Paco Camino, que meses atrás se "cortó la coleta" en la plaza "México" de esta capital, volverá a torear en plazas mejicanas el invierno próximo.

Según se dice en los medios taurinos, Camino reaparecerá en diciembre próximo en la plaza de Querretaro, en una corrida "goyesca", en un mano a mano con el diestro mejicano Manolo Martínez.—Efe.

Por el momento, el Gobierno no ha dado respuesta a los sindicatos.—Efe.

## PANORAMICA mundial

**ESTADOS UNIDOS:** El Banco Mundial concedió ayer un crédito de 50 millones de dólares a Marruecos para la expansión de los medios de producción de fertilizantes que se encuentran en el puerto de Safi.

Técnicos y oficiales del centro de investigaciones de la NASA, de Mountain View (California), han notificado esta mañana que las dos cosmonaves "Pioneers", que viajan raudas a través del espacio sideral rumbo a Venus, han superado ya la mayoría de las operaciones de prueba de la misión y están dispuestas a su cita con el nebuloso planeta para primeros de diciembre próximo.

**BELGICA:** La crisis política quedó provisionalmente resuelta en Bélgica al aceptar hoy un Gobierno de transición el vicepresidente del Gabinete dimisionario, Paul Vanden Boeynants (demócrata francófono). Boeynants, que será el nuevo primer ministro, se entrevistó esta mañana con el Rey Balduino para comunicarle la aceptación.

**CANADA:** El jefe del Gobierno israelí, Menachem Begin, visitará Canadá del 6 al 12 de noviembre, informó anoche el jefe del Gobierno canadiense, Pierre Trudeau.

**PERU:** El Gobierno peruano abrirá las tres quintas partes de la inversión total del país a los empresarios privados, intentando una definitiva reconciliación con ellos.

**R. D. A.:** Altos representantes del bloque soviético finalizaron el jueves una reunión de cuatro días del Consejo Militar del Pacto de Varsovia en Berlín Este, informa la agencia de noticias de Alemania Oriental ADN.

**C. E. E.:** El año 1979 se presenta con mejores perspectivas económicas para la CEE (Comunidad Económica Europea), anuncia el informe anual de la Comisión Europea (órgano ejecutivo comunitario).

## ESPAÑA-CEE

### Se firmaron las 240 licencias de pesca

Bruselas.—Ayer por la tarde quedaron firmadas las licencias (240) que habilitan a la flota pesquera española a faenar en aguas comunitarias.

El considerable retraso tiene diversas explicaciones, según la parte afectada. Los armadores consideran que el acuerdo ha sido presentado con excesivo optimismo y que, realmente tanto por su contenido como por la forma de adjudicación de licencias no es todo lo ventajoso que desearían.

Por su parte, la representación española encargada de la tramitación estima que los retrasos son imputables a «dificultades técnicas», así como a la necesidad de presentar, simultáneamente, un plan de pesca.

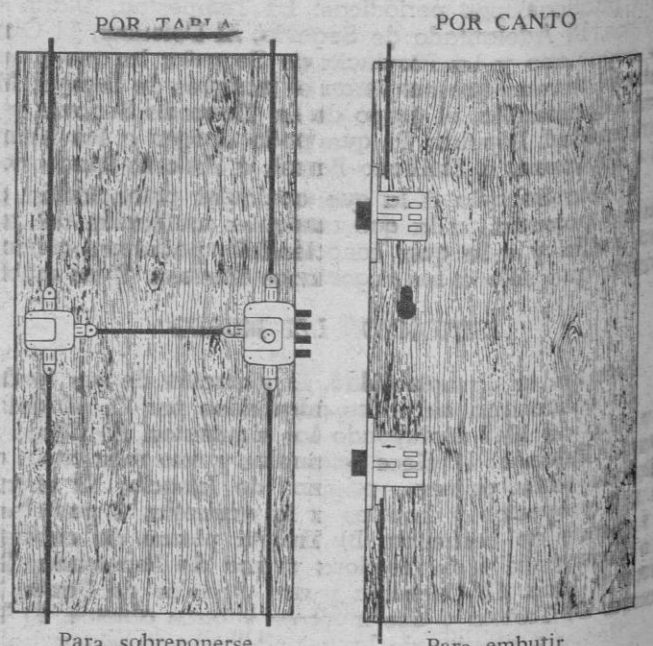
En último término, la parte comunitaria, a quien sin duda favorece esta pérdida de veinte días de actividad, le interesaba, sobre todo, asegurarse el máximo control. Sobre todo, en la «Comisión Europea» se tiene la opinión de que los buques de pesca españoles burlan, siempre que pueden, las disposiciones vigentes en las aguas comunitarias.

Mientras el acuerdo hispano-comunitario entraba en vías de aplicación, ha comenzado a instruirse el trámite que se sigue contra el Gobierno de Londres por la aplicación de «medidas unilaterales», precisamente, en materia de pesca. Según algunos, ese contencioso podría terminar con una denuncia de la «Comisión Europea» ante el Tribunal de Justicia Europeo (Luxemburgo) por incumplimiento británico de la legislación comunitaria.

Las licencias, pues, ya están en España y desde hoy los barcos podrán salir a faenar.

**¡Por fin a un precio asequible!**

**CERRADURAS DE SEGURIDAD**



Para sobreponerse Para embutir  
9 MODELOS CON O SIN BARRAS 9 PRECIOS

**BLINDAJES y MONTAJES**

Infórmese en:  
**GIL - VIR**  
Montadores CISA  
VIA ROMA, 13  
Tel. 411498  
SEGOVIA



# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## San Cristóbal-Gimnástica Segoviana, en los

### cuartos de final del Campeonato de Castilla de Aficionados

Solucionados los problemas: El voleibol segoviano jugará en la Segunda División nacional

#### FUTBOL

SE PUEDE LLEGAR LEJOS

Una vez disputados los partidos que dilucidaban la eliminatoria de los octavos de final del Campeonato de Castilla de Aficionados, se llevó a efecto el sorteo en el seno de la Federación. Y los resultados del mismo se los ofrecemos a continuación.

RAYO VALLECANO - MOSTOLES  
SAN CRISTOBAL - G. SEGOVIANA  
URALITA - ALCORCON  
DAIMIEL - CONQUENSE

Los encuentros de ida habrán de disputarse el día 1 de noviembre y el 9 del mismo mes, los de vuelta.

Comentando un tanto de pasada el sorteo —tiempo habrá de hacerlo con mayor detenimiento— podemos señalar que los azulgrana han tenido suerte. Puesto que si bien el equipo madrileño de San Cristóbal de los Angeles milita hoy en la primera regional preferente, tampoco es menos cierto que su actual marcha en la competición es muy pobre. Ya que en cinco encuentros no ha conseguido más que tres puntos.

Y por lo que hace referencia al equipo gimnástico ya tiene el gran mérito de haber sido el único equipo de su actual categoría que se clasifica para la ronda de semifinales. Puesto que todos los demás son superiores en cuanto a categoría.

Por todo ello, entendemos que la eliminatoria debe de caer del lado segoviano. Esperemos para verlo.

#### UN NUEVO PORTERO

Me refiero al que está a punto de firmar por el C. D. Acueducto. Y si ahora no les doy el nombre es porque no lo sé. Puesto que mi informador tampoco lo sabía. Lo que sí señalo es que jugó la pasada temporada con el equipo At. Leones de Castilla, de Guadarrama, y que puede ser un buen refuerzo para los rojiblancos, que en ese puesto están más "solos que la una". Por otra parte decirles que los chicos que dirige Josele entrenan con normalidad, es decir, que acuden a los entrenamientos los que tienen verdaderamente ilusión por jugar al fútbol, puesto que los demás, aunque no lo hagan, no se pierde absolutamente nada. El deporte es sacrificio, y el que no esté dispuesto a ello que lo deje. ¿A que sí?

#### "DEPORTE PARA TODOS" (LOS QUE JUEGAN)

Se disputa en este fin de semana, la cuarta jornada futbolística del Campeonato "Deporte para Todos". Los encuentros a disputar son estos:

## TECNICO AUXILIAR SANITARIO

Título a otorgar, previo examen, por el Ministerio de Educación y Ciencia —no se otorga ningún diploma privado. Formación Profesional Primer Grado. HOSTELERIA-ADMINISTRACION COMERCIAL-HOGAR-MODA.

De interés para personas ambos sexos con 18 años cumplidos al examinarse, no importa estudios que se tengan.

DIRECCIÓN DE EMPRESAS-PLAN, CONTABLE ESPAÑOL

Prepárate en un Centro especializado en estos estudios

C O T E S A  
Centro de Organización de Técnicas y Estudios S. A.  
Informes e inscripciones: Sr. Postigo, Teléf. 42-43-39  
y de 6 a 8 tarde en Colegio Hermanos Maristas (Segovia)

#### SABADO:

Félix Postigo - Caballo Blanco  
A las 4 de la tarde en el campo de La Albuera  
Femsa - Garrotazo  
A las cuatro en El Peñascal

#### DOMINGO:

Peña At. de Madrid - Gudimar  
9 de la mañana en La Albuera  
Terrazos Madrona - Los Leones  
9 de la mañana en El Peñascal  
Veteranos G. Segoviana - Arévalo e Hijos  
11 de la mañana en El Peñascal  
Eurosanitarios - Puente de Hierro  
1 de la tarde en El Peñascal

Tal y como están actualmente clasificados los equipos, el partido más interesante de la jornada que comentamos, está en el que van a disputar los Veteranos y Arévalo e Hijos. El aficionado podrá ver en este encuentro a la juventud del equipo "visitante" y la veterania de los azulgrana, que intentarán recuperar el terreno perdido el pasado sábado cuando, por aquello de que faltaron muchos jugadores, empataron su encuentro. En esta ocasión pueden tener serias dificultades para vencer a sus oponentes.

#### VOLEIBOL

#### QUE SI, QUE NO; QUE NO, QUE SI

Pues no es un trabalenguas, aunque a ustedes se lo parezca. Se trata de comentar en alguna forma lo que sucedía con la participación, o no, del equipo de la Segoviana dentro del campeonato nacional de liga de segunda división de voleibol.

Como ya les adelanté en su día, la cuestión que impedía la participación se debía a la falta de "monises". Puesto que el intervenir en la precitada competición supone un costo no menor a las 130.000 pesetas. ¿Que cómo se arregló la cuestión? Pues según me comunicaron mis informantes, la "culpa" la tiene el señor presidente de la Federación Provincial de Voleibol, el cual se ha hecho cargo, de acuerdo con la conversación mantenida con el señor Hernández Escorial, a la sazón presidente del equipo "voleibolero", del aval que pueda suponer el gasto del equipo. Si bien el "ajo" aún no está muy claro. Pero lo que sí está claro es la intervención del conjunto azulgrana en el mencionado Campeonato Nacional.

Sin embargo, y porque las pegas nunca vienen solas, ahora resulta que como las cuestiones de participación se decidieron a última hora, pues que los muchachos no tienen donde entrenar. Y me explico. Las horas del pabellón deportivo donde pudieran jugar sus encuentros, por aquello de que las normas federativas señalan que el piso habrá de ser de parquet, pudiera ser el "Emperador Teodosio", están todas cubiertas. Y lo que me dicen los deportistas es que no parece lógico que jueguen en un campo sus encuentros y entrenen en otro. Y a mí no sé por qué me da que llevan toda la razón. Bueno, pues lo que hace falta es que los que tienen y pueden arreglar el "desaguisao", que lo hagan. Que un equipo de voleibol en categoría nacional no se tiene todas las temporadas. Y no se van a ir a entrenar los muchachos a la Fuencisla. Pongo por ejemplo.

Y ya que del campeonato hablamos les indico los equipos que participarán con la G. Segoviana en el grupo, del que ya se retiró el representante de Cáceres.

C. D. U. Salamanca; Alto Duero (Soria); At. Universitario (Valladolid); Colegios Joyfe (Madrid); Los Carmenes-Santa Rita (Madrid); Prosperidad-Chamartín (Madrid). Y concluyo diciéndoles que la competición dará comienzo el próximo día cinco de noviembre.

J. M.ª

## Tercera Categoría Regional Preferente

(Grupo 5)

Resultados  
At. Velilla, Cristobal (retirado Cristobal)  
Ardos, 4 ; Humanes, 2  
Moraleño, 1 ; Hogar Alcarreño, 2  
Vicasa, 3 ; Los Rios, 2  
San Lorenzo, 6 ; SEPULVEDA, 3  
LA GRANJA, 5 ; Villarejo, 0  
La Carretila, 4 ; Torrelaguna, 1  
Horche, 2 ; Arévalo, 0  
Torres, 1 ; Camarma, 1

	Clasificación				
	J	G	E	P	P
LA GRANJA.....5	3	2	0	13	4
Horche.....5	3	1	1	9	4
Los Rios.....5	3	0	2	13	7
Villarejo.....5	2	2	1	11	3
Ardos.....4	3	0	1	12	5
La Carretila.....5	3	0	2	13	6
H. Alcarreño.....5	2	1	2	8	5
Humanes.....5	2	0	3	12	8
Camarma.....4	1	2	1	5	4
Torres.....5	1	2	2	9	4
Vicasa.....4	2	0	2	6	4
Arévalo.....4	1	1	2	7	3
At. Velilla.....3	1	1	1	6	10
San Lorenzo.....5	1	1	3	9	3
Moraleño.....4	1	0	3	3	8
SEPULVEDA.....5	0	2	3	6	15
Torrelaguna.....5	0	0	5	3	17

#### CICLISMO

## Presentación de candidaturas para la presidencia de la Federación Provincial

Federación Segoviana de Ciclismo. — Habiendo expirado el mandato para el que fue elegido el actual presidente de esta Federación, corresponde convocar elecciones con arreglo a las normas y proceso electoral que estará a disposición de los interesados en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes de Segovia (Avda. Padre Claret, núm. 12), y en la Secretaría de la Federación Segoviana de Ciclismo.

Las horas de oficina, de 8 de la tarde a 10 de la noche durante los días del 23 al 27 en los que estará abierto el plazo para presentación de candidaturas.

## Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

### NUEVA SUBASTA DE MADERAS

De un lote de 896 pinos silvestres con 1.103 m. c. del monte «Cotera del León» sito en El Espinar, con reducción de la tasación inicial a pesetas 3.775.537. Admisión de proposiciones en la Secretaría (Casa Consistorial de Segovia, planta baja) hasta las 13 horas del 27 del actual.

Ver el «B. O. del Estado» del 16 de los corrientes.

Segovia, 17 de octubre de 1978. — El presidente, Maximiliano Fernández García.



## 6-3. La U. D. San Lorenzo ganó al C. D. Sepúlveda

**Alineaciones:**

**U. D. SAN LORENZO.**—Carreras; Rodri, Salao, Ratón; Manolo, M. Angel; Torres, Javi, Pocito y Rafi.

**C. D. SEPULVEDA.**—Alfonso; César, Ismael, Miguel; José Luis, Juanjo; Angel, Javi, Palermo, Teodorico y Antonio.

**Sustituciones:** En el Sepúlveda se cambió Ildefonso por Javi y Tinito por Palermo.

**Arbitro:** Sr. Pietro del Portillo, muy mal; decidió de forma especial en el resultado, ya que en el primer tiempo dejó sin sancionar un claro penalty cometido por un defensa local, además de un par de fueras de juego que pitó al equipo sepulvedano totalmente inexistentes, en el segundo tiempo dio validez a dos goles que sus rematadores estaban en clarísimo fuera de juego.

**Incidencias:** Parece tópico, pero es realidad, que hasta el presente momento no tiene suerte con los árbitros el equipo sepulvedano. En el partido disputado con el U. D. San Lorenzo cuyo resultado final sería de 6-3 a favor de los locales, las decisiones arbitrales cortaban, o mejor dicho, destruían el juego sepulvedano, a pesar del buen juego realizado por el conjunto segoviano. En el minuto 12 subía al marcador el primer tanto local que no ponía a los sepulvedanos muy fácil el partido, a pesar de esto reaccionan los sepulvedanos tratando de igualar el marcador, cosa que consiguen en el minuto 17 por mediación de Juanjo. Este jugador que do-

mingo a domingo viene luchando con un amor propio digno de destacar, en el minuto 24 conseguiría adelantar en el marcador a los sepulvedanos; con mucha garra y buen juego, el Sepúlveda liga buenas jugadas y pone en varios aprietos al portero del San Lorenzo, en uno de estos avances del equipo visitante un defensa local comete un claro penalty al dar el balón con las manos, pero el colegiado de turno no quiere saber nada de esta infracción. En el transcurso de este periodo el árbitro señalaba dos fueras de juego a Antonio y Juanjo, los dos inexistentes, cuando la situación para conseguir gol era inmejorable; con el resultado de 1-2 favorable al equipo del Sepúlveda se llega al descanso.

Se reanuda el partido en el segundo tiempo con juego alterno por ambos equipos, los locales buscan el empate y por medio de una falta que saca Rodri consiguen el empate a dos, unos minutos más tarde Teodorico realiza una gran jugada que no se ve coronada con acierto al despejar Rodri. En el minuto 23, un fallo defensivo es aprovechado por Pocito para adelantar a los locales en el marcador; cuatro minutos más tarde Javi, en un clarísimo fuera de juego, conseguiría el cuarto gol local. Los sepulvedanos intentan por todos medios reducir la ventaja adelantado su filas, y en el minuto 33 César acertaba distancias, por lo que hacía nacer la esperanza de empatar el partido. En el minuto 41, en un contraataque local, en otro claro fuera de juego, Diego conseguía poner el marcador en 5-3; el desánimo del equipo sepulvedano hace que finalizando el encuentro de nuevo Diego consiga otro gol, con lo que se llega al final del encuentro con el resultado de 6-3.

Los sepulvedanos no han tenido suerte y han perdido una oportunidad, ya que podían haber traído algo positivo. Esperemos que esta racha de árbitros se acabe y en lo sucesivo el Sepúlveda consiga una victoria que levante ánimos a toda la plantilla.

SEPTEMPUBLICA

### J. R. VAZQUEZ

Taller electromecánico en piedra granito y mármol, esculturas, especialidades en trabajos de cementerio.

Carretera San Rafael, 38.

Telfs. 422099 y 421174.

**¡NO SE DEJE ROBAR!**

**BLINDE SUS PUERTAS**

Consúltenos y compruebe la eficacia de nuestro sistema.

ALCALDE INSTALACIONES DE SEGURIDAD

(Delegación TECSESA)

José Zorrilla, 5

Teléfono 421004

TENIS

## McEnroe y Nastase, semifinalistas en Rotterdam

Rotterdam (Holanda), 20.—En partidos nocturnos correspondientes al torneo internacional de tenis de Rotterdam, encuadrados dentro de los cuartos de final el norteamericano Jonh Mcenroe se impuso al holandés Tom Okker por 4-6, 6-4 y 6-4.

En otro, Ilie Nastase, de Rumania, derrotó al también holandés Louk Sanders por 7-6 y 6-3.

Los otros semifinalistas de la competición saldrán de las eliminatorias Dibbs - Gullikson, ambos de EE. UU. y Vilas (Argentina) - Tiriac (Rumania).—Efe.

## INTERNACIONALES DE AUSTRALIA

Sydnel (Australia), 20.—El norteamericano Jimmy Connors, actual campeón, se ha clasificado para la ronda de semifinales de los campeonatos internacionales de tenis de Australia en pista cubierta, al batir anoche en Sydney al australiano John Newcombe, 6-4, 7-6.

Por otra parte, el norteamericano Pat Dupre obtuvo también una plaza en semifinales, gracias a la victoria que consiguió sobre su compatriota Shewood Stewart, 6-7, 6-3, 6-2.—Efe.

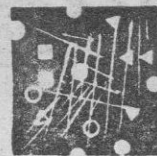
OLIMPISMO

## Asamblea de las Federaciones Internacionales

Mónaco, 20.—La segunda jornada de la asamblea general de las federaciones internacionales deportivas, que continuará hasta el domingo en Mónaco, estuvo marcada ayer por las reuniones de trabajo entre las diferentes federaciones deportivas y los comités de organización de los juegos olímpicos.

Las federaciones interesadas por los juegos olímpicos de Moscú y los de invierno de Lake Placid (EE. UU.), se reunieron ayer con Novikov, presidente adjunto del comité de organización de la olimpiada de Moscú y viceprimer ministro de la Unión Soviética, y con Ronald McKenzie, presidente del comité organizador de la olimpiada blanca de Lake Placid, con el fin de poner a punto algunos detalles de orden técnico.

Además, se desarrollaron ayer otras reuniones entre los representantes de las federaciones y los responsables de los juegos panamericanos y los mediterráneos de Split (Yugoslavia).—Efe.



# SUCEOS

EN ESPAÑA

## PAREJA MUERTA POR DESPLOME DE UNA PUERTA METALICA

Sant Feliú de Guixols (Gerona), 20.—Una pareja de novios ha resultado muerta al desplomarse sobre el "Citroën" 2 CV, descapotable, en el que se encontraban, una puerta metálica de unos 25 metros cuadrados, que se desprendió de la valla que la sustentaba a causa de los vientos huracanados en la zona.

Los vientos se desencadenaron en la pasada noche y consiguieron derribar una pinza del muro y la mencionada puerta metálica cayó sobre el automóvil. El joven, José Tolra Román, de 21 años, fue sacado del mismo ya cadáver, y su novia, Dolores Morgado García, de 18 años, falleció cuando era trasladada, en una ambulancia, a Gerona.

El coche quedó reducido a un montón de chatarra de unos 60 cm. de altura.—Efe.

## ANCIANA HALLADA MUERTA EN EL MISMO LUGAR QUE EL NIÑO SECUESTRADO

Sabadell (Barcelona), 20.—Una anciana, todavía sin identificar, fue hallada muerta y enterrada a un metro de profundidad, envuelta en una manta, a unos diez metros del lugar en donde fue encontrado el niño de 9 años Rafael Morante, secuestrado y posteriormente asesinado.

La anciana, cuyo cadáver estaba en avanzado estado de descomposición, fue enterrada seguramente hace un mes. Vestía una falda blanca, llevaba un anillo y una peineta y tenía dentadura postiza.

La Policía no ha facilitado por el momento ninguna información, aunque se espera que en las próximas horas dé cuenta, en un comunicado, de las pesquisas realizadas. Parece que el suceso pudiera tener relación con el del niño Rafael Morante, toda vez que las pesquisas de la Policía barcelonesa, con la cooperación de la de Sabadell y de los bomberos de la citada localidad, se iniciaron después de haber prestado declaración el supuesto autor del secuestro y del asesinato del niño. Según parece, la anciana se llamaría Francisca y su desaparición habría sido denunciada hace dos meses a la Policía sin haberse tenido más noticias de ella desde entonces.—Efe.

## INTENTO DE ROBO DE 15 MILLONES DE PTAS. A UN INDUSTRIAL NAVARRO

Pamplona, 20.—Tres individuos encapuchados y armados con pistolas intentaron robar en el domicilio del industrial pamplonés Sr. Jiménez Fuentes. Los atracadores pidieron que les extendiese un cheque por valor de 15 millones de pesetas, a lo que se negó el señor Jiménez Fuentes, que optó por ser resistente, golpeando a uno de los individuos y dando al mismo tiempo fuertes gritos.

Los atracadores, asustados, huyeron, llevándose un escaso botín en joyas y otros objetos que aún no han sido valorados.

## EN EL EXTRANJERO

### SE SUICIDA GIG YOUNG TRAS MATAR A SU ESPOSA

Nueva York, 20.—El actor Gig Yung y su esposa, de 31 años, con la que había contraído matrimonio hace tres semanas, han sido encontrados hoy muertos en su apartamento de la calle 57 de Manhattan.

La Policía indica que Gig tenía una pistola en la mano, por lo que todo hace suponer que dio muerte a su esposa y se suicidó a continuación.

Yung —cuyo verdadero nombre era Byron Barr y había nacido en St. Cloud, Minesota, en 1917, cuyo padre era el jefe de un reformatorio— se había casado con una alemana de 31 años, Kim Schmidt de soltera.

Gig Young había protagonizado numerosas películas y obras de teatro, así como seriales de televisión y en 1969 fue galardonado con un "oscar" como mejor actor secundario en la película "They shoot horses, don't they?".—Efe.





# Agricultura y Ganadería

EL MERCADO DE SEGOVIA

## LA LONJA COMENZO CON EL PORCINO

Mucho público, y mucha expectación por el primer día de funcionamiento de la Lonja Agropecuaria, que en la jornada de ayer, estudió el precio del porcino, que a continuación reproducimos.

Porcino.—Selecto, 88-88,50; normal, 84,50; graso, 82,50; cerda de matadero, a 66 pesetas; lechones, de 22 kilos, 125 pesetas kilo; normal, 115.

En el vacuno y ovino seguimos con el procedimiento, a la

hora de dar los precios, del tanteo.

Vacuno.—Ternera de pienso, roja con piel, 235 pesetas; añojo pura raza 155-160. Corrientes, 135-140; la vaca buena, 78-80, y la vaca corriente, 68-70.

Ovino.—Lechal, 260; recental, 205; pascual, 160 grandes, 135; ovejas, a 60 pesetas.

Piensos.—En destino, 10,80; en casa 10,30; registrándose una subida de 0,30 pesetas.

## Más trigo en el mundo

Las cifras calculadas para la producción de trigo en el mundo para la campaña de 1978/79 arrojan una diferencia en más sobre lo producido en la anterior campaña del orden de 30,2 millones de toneladas. Pero lo más importante que reflejan estos números no es tanto sus valores absolutos, sino su distribución por países.

En efecto, se da el caso de que los Estados Unidos, el país exportador por excelencia, es el único que registra un fortísimo descenso en la producción al pasar de más de 55 millones durante el pasado año a menos de 50 en este.

La razón hay que buscarla en las medidas restrictivas impuestas por la Administración Carter a las siembras de cereales, especialmente de trigo, ante el agobiante peso que suponían las subvenciones que el Gobierno Federal tenía que gastar en mantener el precio interior, mientras los precios en los mercados mundiales se derrumbaban.

Por el contrario, las naciones importadoras, incluyendo Rusia, una de las máximas compradoras de trigos norteamericanos, aumentan sus producciones a causa de la carestía del trigo en años anteriores. Y también para sustituirse a la dependencia comercial que todos los países importadores tenían para con Norteamérica y que, en algún tiempo llegó a tener repercusiones políticas, al quedar los Estados Unidos árbitros mundiales en el suministro de un artículo esencial de consumo.

En las estadísticas publicadas se demuestra que entre todos los países exportadores (USA, Canadá, Australia y Argentina) sólo han aumentado la producción de trigo en dos millones de toneladas, a causa del descenso de la producción norteamericana, mientras los países importadores han aumentado la producción en 28 millones. El resultado será de una presión exportadora mayor que la del año anterior en dos millones de toneladas, y una disminución de las necesidades de la demanda en 28 millones. Es probable una nueva caída de los precios.

Indudablemente en esto del mercado de cereales los Estados Unidos vuelven cuando los demás países no han llegado aún.

	1978/79	1977/78
EE. UU.	49,5	55,1
Canadá	21,5	19,7
Australia	12,5	9,4
Argentina	8,0	5,3
Europa Occidental	54,3	47,6
URSS	107,0	92,0
Europa del Este	33,8	34,4
India	31,2	29,1
Otros países	94,9	88,8
Total mundial	412,7	381,4

## Problema de la sobrealimentación de las gallinas

El rendimiento de las ponedoras empleadas para la cría de pollos asaderos ha aumentado más durante los pasados cinco años que el de cualquier otro tipo de aves de corral según manifiesta uno de los principales granjeros avícolas británicos. Sin embargo, éste opina también que se tiende a alimentar excesivamente a las gallinas.

Mr. David Martin, vicepresidente de la Asociación británica de cría de aves de corral y presidente del comité de dicha Asociación, dice que la sobrealimentación afecta económicamente al granjero avícola de dos formas: no sólo contribuye a que aumenten los costos de producción innecesariamente sino que hace que ésta disminuya, pues cuanto más consume una gallina menor es la propiedad de incubación de los huevos que pone.

### OPORTUNIDAD PARA TODAS

El consumo diario debe limitarse para empezar entre 4 y 4,5 kilos de alimento por cada cien pollitos. Tan pronto como las aves son lo suficientemente mayores para consumir esta cantidad en menos de cinco horas e introducirá un programa con un día de «dieta», es decir, dando a las gallinas la ración de dos días un día sí y otro no y un kilo de grano por cada cien pollitos cada día de «dieta».

Mr. Martin señala que aunque esta proporción de grano tiene poco valor nutritivo, mantiene a las aves ocupadas.

Añade que la gran ventaja del sistema con un día de «dieta» radica en que permite a las aves más fuertes saciarse y retirarse del comedero sin que quede vacío, lo que da a las más débiles la oportunidad de comer también.

Algunos granjeros avícolas británicos incluso ponen en práctica un sistema de alimentación con dos días de «dieta», dando a las aves una ración triple cada tres días.

Sin embargo, no importa el sistema que se emplee conviene retrasar su introducción durante los cuatro meses de invierno, de diciembre a marzo, hasta que las aves tengan seis semanas, debiéndose utilizar raciones intensivas para el crecimiento en vez de alimentos equilibrados a base de grano.

### VELOCIDAD DE LAS ALIMENTADORAS MECANICAS

Es asimismo importante contar con suficiente equipo para garantizar la alimenta-

ción de todas las aves. Si se emplean alimentadores mecánicos de piso—dice Mr. Martin— habrán de tener una velocidad mínima de avance de quince metros por minuto como mínimo.

Añade que, de no ser así, conviene instalar unas tolvas auxiliares a distancia de la tolva principal.

Mr. Martin, que es director general de la Hubbard Poultry UK, recomienda que se aumente la cantidad de ali-

tan importante como la de alimentos, ya que las aves tienden a jugar con el agua y a beber en exceso —especialmente en los días en que están sometidas a «dieta», con el resultado de humedad de gallinero y temperatura más baja del organismo.

Por esta razón habrá que restringir el suministro de agua tan pronto como se introduzca el programa de un día de «dieta».

En los días de alimenta-



mento en medio kilo por cada cien aves a la semana, a medida que éstas crecen.

La cantidad exacta de alimento suplementario que habrá que darles puede determinarse solamente viendo cuánto se aproxima el peso de las aves a las normas de éste en relación con la edad establecida por el granjero de la variedad particular de aves que esté criando, significando esto la adopción de un programa en el que se calcule el peso de las aves:

A los 21 días de edad.

A los 28 días.

Cada dos semanas, a partir de cinco y hasta las 16 semanas que rindan al máximo.

Mensualmente durante el resto del período de producción.

### LIMITACION DEL AGUA

La limitación del agua que se da a las gallinas de cría es

—dice Mr. Martin— se proporcionará agua a las aves justamente antes de alimentarlas y se interrumpirá el suministro una hora después de que hayan consumido el alimento.

En los días de «dieta» se les dará agua a la misma hora de la mañana, interrumpiéndose el suministro dos horas después o incluso antes si las aves ya no beben más y empiezan a jugar con el líquido.

Añade que la única excepción a estas reglas es que se les proporcione cierta cantidad de agua por la tarde en tiempo caluroso para evitar la deshidratación.

Una limitación de los alimentos y del agua ha complicado, sin duda, el trabajo de cuidar a las gallinas empleadas en la cría de pollos asaderos, pero las ventajas son tantas que ningún granjero avícola que siga este método volverán a adoptar otro.

Laurie Tester

## La Cofradía de "San Antonio Abad"

Convoca a todos sus asociados a la Junta General que se celebrará el próximo sábado día 21 a las cinco de la tarde en los locales de la FES (Domingo de Soto, 3-1.º) con el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Acta de la sesión anterior.
- 2.º Estado de cuentas.



### INCREMENTO DEL MERCADO DE AVIONES COMERCIALES

General Electric prevé que las compañías aéreas del mundo libre comprarán unos 3.500 nuevos aviones tanto para su expansión comercial como para sustitución durante los próximos diez años, por un valor aproximado de 90.000 millones de dólares, según Jim Worsham, vicepresidente y director general de la División de Programas de Motores Comerciales de General Electric.

Worsham hizo estas observaciones durante la cuarta Conferencia Aeroespacial Mundial del Financial Times, que se celebró en Londres.

Hiza también notar que ésta es una asombrosa inversión para cualquier industria; y especialmente para la aeronáutica tan necesitada

de grandes capitales en un ambiente inflacionista.

Worsham cree que las compras de aviones serán financiadas mediante una combinación de ganancias retenidas, depreciación, acciones y deudas de capital.

General Electric piensa que del 55 al 60 por ciento de las compras serán realizadas por las propias compañías aéreas que tengan buenas referencias crediticias. «Según nuestra experiencia la financiación ha sido un factor clave en muchas de las ventas de las aerolíneas comerciales hasta la fecha», añadió Worsham.

### GRAN INCREMENTO EN LAS VENTAS DE MAQUINAS DE COSER INDUSTRIALES

Las empresas Adler de Alemania Occidental y Unión Special de EE. UU. se están beneficiando en gran manera de las ventas de máquinas de

coser industriales en Hong Kong, según el señor H. H. Orth, director general de la compañía Faithful Trading, distribuidora de dichas firmas en la Colonia Real Británica.

El señor Orth concretó en su declaración que en los primeros cinco meses del año actual las ventas de ambas Compañías alcanzaron los ciento dos millones de pesetas, comparado con las ventas totales de 153.000.000 de pesetas en 1977.

Dada la inseguridad de la industria de la confección, las ventas el pasado año fueron inferiores a la de 1976. Sin embargo, dijo el señor Orth, que la firma de los acuerdos textiles con los socios comerciales más importantes de Hong Kong ha eliminado esta incertidumbre, y los fabricantes pueden ahora planificar el futuro.

## bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 95,45. Anterior, 94,93. Suben, 53. Bajan, 27. Repiten, 70.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao ... ..	280	283
Atlántico ... ..	234	235
Central ... ..	301	304
B. de Crédito ... ..	285	285
Exterior E. ... ..	263	267
Español A. ... ..	236	240
Ibérico ... ..	289	-
L. Quesada ... ..	235	241
Pastor ... ..	340	342
Popular E. ... ..	248	256
Rural y M. ... ..	393	-
Santander ... ..	338	338
Vizcaya ... ..	244	248
Urquijo ... ..	291	298
Banquinter ... ..	163	163
Bankunión ... ..	148	148
B. y Fénix ... ..	300	-

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao ... ..	80	-
Cartisa ... ..	160	-
Fibansa ... ..	77	80
General de I. ... ..	66	-
Popularinsa ... ..	128	129

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Eléctra Viego ... ..	D 62	-
E. Reunidas Zarag. ...	43	-
Fecsa, grandes ... ..	65	-
Fecsa, pequeñas ... ..	64	63,75
Fenosa ... ..	62	-
Hidroel. Cantábrico ...	63	63,50
Hidroel. de Cataluña ...	51,50	54
Hidroel. Española ... ..	70,25	71
Iberduero, ord. ... ..	77	75,75
Sevillana de E. ... ..	64,50	64,50
Unión Eléctrica ... ..	66,25	66,25

SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya ...	27,50	27
Astilleros Españoles ...	15	14,50
Citroën E. ... ..	74	73
S. y A. Ferrocarriles ...	58	-
Buro Pelguera ... ..	70	65
Española Zins ... ..	101	-

Anterior	Hoy	
Fasa-Renault ... ..	88	88
Femsa ... ..	105	-
Mat. y Construcciones ...	55	55
M. de Santa Ana ... ..	69	-
Minero S. Ponferrada ...	48	48
N. Montaña Quijano ...	92,50	91
Seat ... ..	60	60

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros ... ..	49	-
E. Ind. Aragonesas ... ..	46	44,50
Española de Petróleo ...	186	189
Hidro-Nitro ... ..	111	111
Insular del N. ... ..	46	-
Papelera Española ... ..	34	34
P. Leiza-Sarrió ... ..	39	-
P. Reunidas ... ..	39,50	39,50
Petroliber ... ..	P 120	-
Sniace ... ..	45	45
U. Exp. Río Tinto ... ..	55	56
Unión Resinera ... ..	410	-

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E. ... ..	P 430	P 425
Dragados y C. ... ..	240	245
Inm. Metropolitana ... ..	104	104
Inm. Urbis ... ..	74	78
Port. Valderribas ... ..	130	130
Urb. Metropolitana ... ..	223	223
Valenciana del Cem. ...	145	-
Vallehermoso ... ..	117	114

MONOPOLIOS	Anterior	Hoy
Campsa ... ..	211	210
Tabacalera ... ..	136	134
Telefónica N. E. ... ..	79	79

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB ... ..	62	62
Cerv. "El Agulla" ... ..	58	58
Ebro, Azúcares y A. ...	320	319
Finanzauto ... ..	132	133
Finanz. y Servicios ...	120	120
Galerías Preclados ...	61	-
Grál. Azucarers ... ..	75	75

### Hoy hace 75 años decía:

#### BUSQUENSE A LOS POBRES

Está terminando el buen tiempo; las primeras hojas se desprenden de los árboles y anuncian al desvalido que el pavoroso invierno se acerca a pasos agigantados y llegará mucho antes de lo que quisieran los desamparados por la fortuna.

Ahora es cuando a los ricos les toca velar por sus hermanos y ejercer la caridad cristiana implorando que mueran de frío y de hambre los que no tuvieron la suerte de nacer de padres ricos ni tuvieron educación o aptitud de capacidad para ponerse a cubierto de la horrible miseria.

La mayor parte del contingente de cárceles y presidios se ha nutrido siempre de los infelices seres que en un instante en que les faltó lo necesario para el cotidiano sustento, dieron el primer paso en el camino del crimen, siéndoles después muy difícil retroceder. Y eso es lo que hay que evitar a todo trance.

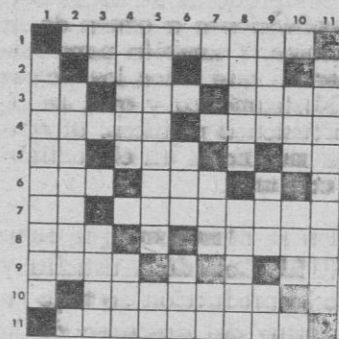
Jesucristo, que fue el primer socialista conocido en el mundo, dijo: "Más fácil es que un camello pase por el ojo de una aguja, que un rico entre en el reino de los cielos".

Esto indica que cada pobre que muere de hambre o frío y cada desgraciado que se pierde para la sociedad, son cargados en la cuenta de los que con ayuda moral o material pudieron evitar tan sensibles pérdidas.

Los que viven entregados a eterno ocio disfrutando de todos los placeres imaginables; los que duermen sobre mullido lecho de plumas; los que saborean los más exquisitos manjares; los que ostentan valiosas joyas y visten los más ricos trajes; esos que de nada carecen, porque con su dinero lo consiguen todo, son los obligados a mirar por los abandonados de la fortuna.

Muchos desgraciados entrarán en el próximo invierno sin hogar, sin ropa, sin alimentos, expuestos a ser víctimas de los primeros rigores de la terrible estación, y no sería caritativo abandonarlos sin cuidarse de ellos, dejándolos como fieras que nada de común tienen entre nosotros.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Que tiene miel o es parecido a ella (femenino y Pl). 2: Toma. Deidad babilónica. 3: Consonante repetida. Letras de "Indo". Número. 4: Arrayán. Consiga. 5: Al revés, nota musical. Al revés, dueño. Partícula inseparable, privativa o negativa. 6: Nivel. Al revés, juego infantil. 7: Terminación de infinitivo. Abarrotara. 8: Al revés, preposición. Al revés, metal que acompaña a veces al oro y al platino. 9: Insignia usada por los comendadores de la Orden de San Antonio Abad (Pl). Al revés, campeón. 10: Famoso conde que da nombre a la obra más importante del siglo XIV, infante don Juan Manuel. 11: Jefe militar que manda un regimiento (Pl).

**VERTICALES.**—1: El que desempeña en la Armada el cargo que equivale al de teniente general en los ejércitos de tierra. 2: Puliría. 3: Conjunction latina. Unico. 4: Pausado. Punto cardinal. 5: Que no se puede domar. Al revés, antigua lengua de Provenza. 6: Labre. Apocope de tanto. 7: Nota musical. Animal plantigrado. Al revés preposición. 8: Pringue (Pl). Provincia de Austria. 9: Al revés, máquina para levantar pesos y moverlos de un sitio a otro. Al revés, entregar. Nota musical. 10: Período de tiempo. Gorro militar. 11: Pusieran una cosa de manera que permaneciera firme.

#### SOLUCION

10: Era. Ros. 11: Asentraram. 11: Nivel. 7: Terminación de infinitivo. Abarrotara. 8: Al revés, preposición. Al revés, metal que acompaña a veces al oro y al platino. 9: Insignia usada por los comendadores de la Orden de San Antonio Abad (Pl). Al revés, campeón. 10: Famoso conde que da nombre a la obra más importante del siglo XIV, infante don Juan Manuel. 11: Jefe militar que manda un regimiento (Pl).



**ALQUILERES**

AMUEBLADO a estrenar, calefacción y agua caliente central, cuatro dormitorios, servicios completos. Teléfono 411979.

ALQUILARIA piso oficinas, Llanes, calle Los Cochinos, Teléfono 424139, llamar por la noche.

ALQUILO piso pequeño amueblado, exterior, calefacción, central, Teléfono 412202.

ALQUILO camas para estudiantes, Teléfono 420097.

Alquila piso amueblado con calefacción y agua caliente central, Teléfono 422097 (tardes).

Alquila cama señorita, Parque Ezequiel González, 9, 4.º

**AUTOMOVILES**

PARTICULAR, vendo 124-D especial, M-9485-BL. Teléfono 414841.

CAMION Avia 3.500, matrícula Madrid letra I, seminuevo, barato. Teléfono 300875. Arévalo.

VENDO Simca, en buen estado particular. Teléfono 422390 (tardes).

Se vende 124 sport 1600, seminuevo. Teléfono 470705.

VENDO coche Simca-900, buen estado. Teléfono 423801.

VENDO coche Citroen ASK-400, Julián Martín, Cozuelos. Teléfono 17

**BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia, Fernández Ladreda 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

LLANCASA. Pisos en construcción frente Cuartel de la Guardia Civil. Facilidades.

LLANCASA. Pisos cinco habitaciones y garaje, alto de Santo Tomás.

LLANCASA. Piso buen precio en calle Las Nieves, cuatro habitaciones.

LLANCASA. Piso llave en mano en calle de Santo Tomás.

LLANCASA. Oportunidad, piso en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Chalets en Reven- con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casa en buen estado, con terraza y jardín. Valdevilla.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo Lindaraja, de 1.000 a 3.000 metros.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

**MIGUEL TOVAR**  
le ofrece

MONTELAVINA, últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LA Granja, pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción, C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales, Calle Los Cochinos, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

PISOS Albuera, San Agustín, facilidades. Teléfono 414881.

PELUQUERIA señoras muy céntrica, Miguel Tovar, Teléfono 414881.

LIBRERIA céntrica traspaso, buenas condiciones, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

PISO frente estación, cuatro habitaciones, garaje, todos servicios, Miguel Tovar.

PISO calle Malconsejo, 6 habitaciones, garaje, buenas condiciones, Miguel Tovar.

LOCAL comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magníficas condiciones, Miguel Tovar.

ULTIMOS pisos frente Guardia Civil, facilidades 8 años. Miguel Tovar

CHALET Ortigosa, 140 metros garaje, 1.000 metros parcela, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

ORTIGOSA precioso chalet garaje 800 metros, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

PISO en Avda. Padre Claret, 180 metros cuadrados, todo exterior. Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestados automático).

**ENSEÑANZA**

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda. 18.

ALQUILO aulas amuebladas para clases. Teléfono 423592.

PROFESORA E.G.B. busca compañeros estudios oposición. Teléfono 420535.

PROFESORA de E.G.B. diplomada pre-escolar daría clases colegios o particulares. Teléfono 420535.

CLASES de inglés profesor nativo. Infórmese Residencia Tagore, habitación 109.

**GANADOS**

VENDO 300 ovejas, de ellas 200 primaras y andoscas, el resto de todo diente. Emiliano Rupérez. Piquera de San Esteban (Soria).

VENDO 20 novillas suizas, buena clase, preñadas de 6 a 8 meses. Juan A. Sonllea, Madrona.

SE venden cerdos destete seleccionados. Teléfono 411440.

**PENSIONES**

RESIDENCIA Tagore, Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

**PERDIDAS**

DESAPARECIDAS dos chotas negras, términos Pinilla, Pascuales. Teléfono 413278.

**TRABAJO**

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

DOY habitación y comida a señorita o estudiante a cambio de sus servicios en la casa. Teléfono 420334.

SE ofrece señora para limpieza de escaleras u oficinas por las tardes. Teléfono 415367.

SE precisa muchacha o asistente sepa de cocina. Telf. 412603.

SE necesita empleada de hogar fija poca familia, sueldo 12.000 pesetas. Puente M. y Vida, 5. Teléfono 414866.

SE necesita empleada de hogar fija, sabiendo obligación, buen sueldo. Telfs. 412103 y 411518.

SE ofrece señorita auxiliar administrativo. Teléfono 20, Villoslada (Segovia).

SE necesita chica fija o asistente todo el día. Razón: Conde Sepúlveda, 19, 2.º B.

NECESITO asistente diaria, sabiendo cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º

MUY interesante actividad, propone compañía seria y en desarrollo, a señoras bien relacionadas que deseen aprovechar horas libres. Se trata de ventas pero no son libros, ni cosméticos, ni seguros. Llamar hoy y mañana al 420890.

SE necesita chica fija. Muerte y Vida, 10, 2.º C.

NECESITO empleada hogar. Teléfono 423817, llamar tardes.

SE necesita empleada de hogar. Teléfonos 414731 y 412194.

NECESITASE una o dos empleadas de hogar, chalet Madrid, buen sueldo, poca familia. Teléfono 2077918.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir "Cruzada Verde Internacional". Balmes, 246. Barcelona-6.

NECESITO empleada de hogar. Santa Isabel, 17, 2.º C.

SE necesita dependiente de mostrador. Teléfono 414408 ó en Oficina de Empleo SEAF-PPO. Ref. 9.326.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

30.000 pesetas mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir "Alba". Enamorados, 23. Barcelona 13.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

**VARIOS**

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierzamar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 61 plazas. Roble, 22. Teléfono 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Padio Rula, Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**TRASPASOS**

TRASPASO academia totalmente instalada. Teléf. 423592.

TRASPASO academia totalmente instalada. Teléf. 423592.

**VENTAS**

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290

VENDO finca de 14.000 metros, bien situada, a 4 kilómetros de Segovia, carretera general, término La Lastrilla, con naves edificadas, abundante agua propia. Se vende junta o en parcelas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO piso estrenar, todo exterior, calefacción y agua caliente central, en José Zorrilla. Teléf. 421465 (desde 6 tarde).

AVESAS de siembra. Leche maternizada terneros "Agromilk". Suministros domicilio 100 kilogramos. Equipos ordeño bitensión Alfa-Laval. Instalaciones circuito cerrado. E. Casado, Pl. Leones Castilla, 9, y Fernández Ladreda, 12, 1.º Teléfonos 420745 - 415461.

SE venden aparatos de peluquería, como nuevos. Teléfono 423244.

VENDO piso seminuevo. Capitán Perteguer, 17, 1.º B.

MAQUINA amasadora, marca Sabadet, para 100 kilos Teléfono 301, Sepúlveda.

ATENCION: Disponemos de lo más simple y moderno para la recolección de remolacha; peladoras de 3 y 6 líneas, arrancadoras de 3 y 6 líneas y recogedoras "Matrot", sembradores y cultivadores de precisión. "Hijos de Faustino Velasco". Rábano. Teléfono 11 (Valladolid).

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL en su Renault - 12 Seat - 124 Seat - 1430 Seat - 131

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS 414696 414697 414698

de El Adelantado



Se respira un aire de «deportividad»

## NUEVAS COSTUMBRES EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano, 20. (Por Jesús G. Olmedo, de "Efe").—Con la presencia de un Papa polaco en el Vaticano, han cambiado las costumbres, y en el pequeño Estado pontificio se respira un aire de "deportividad".

El Papa Wojtyla no quiere perder las costumbres de Europa Central y prefiere comenzar su jornada de trabajo bien alimentado. En el desayuno de Juan Pablo II hay huevos fritos, jamón crudo o carne, café, pan y mantequilla. Tres reli-

gias polacas de las "Esclavas del Sagrado Corazón", que conocen bien las costumbres del nuevo Pontífice, le sirven la mesa. Las religiosas han llegado de Cracovia para atender al Papa Wojtyla.

### MADRUGADOR

Juan Pablo II se levanta a las cinco de la mañana. Durante más de una hora hace meditación y pasea al aire libre por una terraza colgante que hay en la azotea del palacio apostólico vaticano, y a las siete celebra la misa. Asisten diariamente a la ceremonia, en la capilla privada, el secretario Stanislaw Dziwisz y las tres religiosas.

Se dice que el Papa viste todavía el "clergyman" que se trajo de Polonia para el cónclave, y que sólo utiliza la estrecha sotana blanca del día de su elección para trabajar en su despacho y presentarse a las audiencias. El nuevo Pontífice tiene todas sus cosas personales en Cracovia, su archidiócesis.

A las ocho y media, Juan Pablo II comienza su "oficio de Papa". Con gran rapidez pasa revista a la prensa diaria, y se enfrasca, a continuación, en los fajos de documentos que le esperan encima de la mesa.

## NOTAS BREVES

**EL LIBRO BLANCO DEL TRANSPORTE** está siendo ultimado por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, según ha podido saber "Efe" en fuentes dignas de todo crédito. Uno de los capítulos básicos del libro será la nueva filosofía que pretende imprimir dicho departamento en el transporte aéreo, basándola en varios puntos, siendo los principales la racionalización de las tarifas aéreas, y la creación de una nueva estructura aeroportuaria.

**UNA NUEVA MULTA DE 500.000 PESETAS** ha sido impuesta a los organizadores del festival musical "Carnet Roc 78", por el Gobierno Civil de Barcelona, según una nota oficial del propio organismo, vista una denuncia formulada por la Guardia Civil, de servicio en el certamen, por consumo de drogas, alborotos, actos deshonestos, etc.

**SU SANTIDAD EL PAPA**, Juan Pablo II, en su primera recepción al Cuerpo Diplomático, celebrada hoy en el Vaticano, dijo que "la Santa Sede no aprobará a desaprobará tal o cual régimen, porque no es su misión". "Sin embargo —continuó— realizará una contribución específica a la justicia y a la paz en el orden internacional".

**EL PRESIDENTE YUGOSLAVO** y jefe del Partido Comunista ha nombrado al miembro del presidio de la Liga de Comunistas de Yugoslavia a Branko Mikulic co-presidente del partido en funciones y le ha encargado del ejercicio de las actividades corrientes en este cargo.

**EL GOBIERNO JAPONES** ha ratificado hoy el tratado de paz y amistad entre Japón y China, en una reunión del gabinete.

**CAMBOYA Y FILIPINAS** han firmado hoy un acuerdo de no agresión y se han comprometido a oponerse al establecimiento de "cualquier hegemonía y esfera de influencia en el sureste asiático".

### ITALIA

## HUELGA DE ASISTENTES DE VUELO

Roma, 20.—Una huelga aérea paraliza hoy, casi totalmente, la actividad de los aeropuertos italianos. La huelga está promovida por los asistentes de vuelo, de los cuales, los afiliados al Sindicato Unitario han observado un paro de cuatro horas, mientras que los pertenecientes al autónomo ANPAV, mayoritarios en el ramo, lo han hecho durante todo el día.—Efe.

## AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, se les realizamos con toda perfección.

Imprenta EL ADELANTADO

## PARA VERANO PANTALONES

Cuando aún no hemos llegado al invierno la firma Mary Quant ya ha presentado en Londres su colección de modelos para el verano de 1979. Este de la imagen está compuesto por pantalones cortos, camiseta y chaleco en raso de color blanco y negro.



JUAN BRAVO, 54



### TURQUIA

## Asesinado el exrector de una Universidad

Ankara, 20.—El profesor Bedri Karafakioglu, ex-rector de la Universidad Politécnica de Estambul, ha sido asesinado hoy por unos desconocidos, revelaron fuentes informadas en Ankara. El profesor Karafakioglu se encontraba en su automóvil en una calle céntrica de Bakirkoy, en los alrededores de Estambul, cuando fue alcanzado por cuatro tiros disparados desde un vehículo que le seguía. Según los primeros testimonios, en el automóvil, un "Anadol" de fabricación turca, viajaban cuatro personas que consiguieron huir.—Efe.

## TIEMPO



Mañana, sábado, habrá cielo nublado en la zona norte del área mediterránea, con algunos chubascos dispersos.

En el Cantábrico habrá nieblas, con alguna llovizna o chubasco débil. Poco nublado o despejado en el resto.

Las temperaturas seguirán frías.

### Un minuto de poesía

#### QUISIERA

Quisiera que al calor de este verano tu corazón, amor, se derritiera y otra vez, como antaño y de la mano, bajar al valle del amor quisiera,

y al frescor de los álamos del llano saciar quisiera esta pasión tan fiera, que en un tiempo pasado, aún no lejano, sembraste y la dejaste en vil ceguera.

Y a la par de los pájaros y el río fluyera alegre nuestro amor truncado entre rosas, espinas y rocío.

Y teniéndote así siempre a mi lado volar quisiera con tu amor y el mío hacia el nido por mí tan deseado.

SANZ-MIGUEL